

bb 79. az írószövetség fogadása a költői konferencia
részvevői tiszteletére

t tf/tr szb sr

1966. október 18.

Budapest nagymultu irodalmi kávéházában, a hungáriában, kedden este reprezentatív fogadást adott a magyar írók szövetsége az európai költők több napos konferenciájára hazánkba érkezett mintegy 100 külföldi vendég, osztrák, belga, bolgár, csehszlovák, finn, francia, jugoszláv, lengyel, angol, ndk-beli és mszk-beli, olasz, román, svájci, svéd, szovjet és török poéta, műfordító, publicista, esztéta, irodalomkritikus tiszteletére. a nemzetközi találkozót bevezető ismerkedési esten résztvett a magyar költőtársadalom számos kiválósága, irodalmi életünk sok képviselője. a házigazdák és a vendégek sorában ott volt aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, dr. köpeczi béla, az mszmp kb kulturális osztályának vezetője. darvas józsef, az írószövetség elnöke pohárköszöntőjében szívélyes szavakkal köszöntötte a fogadáson megjelenteket, kontinensünk valamennyi országának küldöttait, és sikeres munkát, eredményekben gazdag véleménycserét kívánt a szerdán megnyitó költői konferenciának. /mti/

--

bb 80. szimonov budapesten

t tf/tr szb bs

1966. október 18.

Kedden a késő esti órákban repülőgéppel megérkezett budapestre konsztantyin szimonov szovjet író, aki feleségével és szemjon kirszanov társaságában utazott a magyar fővárosba, hogy részt vegyen a költészet napjai budapesten című nemzetközi poéta-találkozón. /mti/

--

- v é g e -

21.05/-szb *Puc*

-46-

PR

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. október 19.

bb 1. a japánok szent fája, kínai metasequoia fenyő a jeli dendrológiai gyűjteményben

vid ká/sk szb ká

1966. október 19.

a szombathelytől 35 kilométerre fekvő jeli arborétumban 32 hektáron dendrológiai gyűjteményt telepítenek. a különböző országok, tájak erdőrészeit alakítják ki a parkban, s a fákat a természetes környezetüknek megfelelően ültetik. ezideig 18 hektáron készültek el a nagyszabású munkával. a japán erdővilágát idéző két hektáros területen megtalálható a japánok szent fája, a cryptomeria japonica fenyő. egy másik fenyőfajta érdekes tülevélzetéről mintázzák a finom vonalú japán tusrajzokat. a kínai erdő legnagyobb értéke a metasequoia fenyő. az addig csak kőületekből ismert fajtára 1942-ben bukkant rá egy kínai tudós. a fa nemzetközi magcsere útján került jelibe. az 5,5 hektáros amerikai részlet a mississippi és a sziklás hegy hangulatát varázsolja a látogatók elé, akik a himalája, a kaukázus, kis-ázsia, ciprus és a balkán flórájából is izelítőt kapnak. /mti/

--

bb 2. gyűjtik az érszükület „csodafüvét,,

vid ká/sk szb ká

1966. október 19.

a balaton köves partvonalain, balatonakali és pécsely határában szedik a környék jellegzetes gyógynövényét, a vinca minor. a lilás rózsaszín virágú „csodafüvet,, az érszükület gyógyszerét készítik. ezekben a napokban több mint 600 mázsa gyógyfüvet vágnak le, szárítanak meg és szállítanak a kőbányai gyógyszerárugyárban. /mti/

--

-1-

mo

bb. 4. szüret a szőlőfajta-gyűjteményben

vid/ká/sk/e bs

1966. október 19.

a mecseki „szőlőmuzeum„-ban - közép-európa legnagyobb borszőlő fajtagyűjteményében - megkezdődött a szüret. naponta 12-14 fajta termését szedik le az asszonyok. háromszázhetven szőlőfajta tőkái sorakoznak itt egymás mellett. a hazánk területén régebben vagy jelenleg termesztett összes borszőlő megtalálható a gyűjteményben, emellett képviselve van európa összes szőlőtermelő országa is. németh márton, a szőlészeti kutató intézet tudományos főmunkatársa másfél évtizedes munkával hozta létre ezt a különleges „muzeum„-ot.

a szedést követően valamennyi fajtánál megméri 100 fürt együttes súlyát, majd külön- minden egyes fürt szélességét és hosszúságát. a vizsgálatok, mérések azt a célt szolgálják, hogy a kutatók megismerjék a legjobb borszőlőfajtákat és felhasználják azokat a további nemesítésekhez.

a szüret befejezése után tovább bővült a mecseki „szőlőmuzeum„ az oltványiskolában újabb 140 külföldi - főleg szovjet, jugoszláv és francia - szőlőfajta vár kiültetésre. /mti/

bb. 5. üzlet-, gépkocsifosztogatókat ítéltek el

t bc/tr/e sr bs

1966. október 19.

vida lászló, 20 éves budapesti segédmunkás és hét fiatal-korú társa sorozatos bűncselekményei ügyében ítélkezett a központi kerületi bíróság. az egyes bűncselekményeket többnyire kisebb csoportokban követték el. a kutyólgyi uton egy közért-üzletbe, a szláv utcában egy eszpresszóba törtek be, s különféle ennivalókat, italárakat vittek el. a főváros különböző pontjain feltörtek több személygépkocsit, s a bennük talált értékesebb holmikat ellopták. behatoltak egy garázsba is, s az ott levő autóval kocsikázni indultak. ház előtt motorkerékpárt vittek el, s egyéb bűncselekményeket is elkövettek.

a bíróság vida lászlót egyévi és nyolchónapi, p. istván segédmunkást egyévi és tizhónapi, g. géza segédmunkást egyévi és kéthónapi szabadságvesztésre, társaikat pedig rövidebb tartamu szabadságvesztésre, illetve pénzbüntetésre ítélte, egyiküket pedig bírói megróvásban részesítette. /mti/

- 2 -

me

bb. 3. októberi málna a bükkben

vid/ká/sk/e bs

1966. október 19.

a hosszantartó, nyárias meleg őszi napok másodszorra is megértelték a répáshuta menti cserjés erdőségekben a bükk-fennsík zamatos, illatos gyümölcsét, a málnát. a répáshutai, a bükk-szentkereszti hegyi községek asszonyai kosárszámra szedik, s árulják a miskolci piacon. az erdészek szerint utoljára az 1920-as években szedtek a bükkben októberi málnát. /mti/

bb. 6. brecht-csucsjelenetek a pincészinházban

i áe/tné/e sr bs

1966. október 19.

a budapesti ifjusági színpad vasárnap „vonulnak a századok„ címmel tartja az idei évad első előadását a pincészinházban. az előadást brecht híres drámáinak csucsjeleneteiből állították össze. /mti/

bb. 7. unima-konferencia budapesten

i s/gk/e sr bs

1966. október 19.

a hónap végén a nemzetközi bábművész szövetség /unima/ magyar tagozata, a népművelési intézet, a pedagógusok szakszervezete és a művelődésügyi minisztérium konferenciát rendez „a bábjáték pedagógiai és pszichológiai alkalmazásáról„ címmel. október 28-án, 29-én és 30-án tizenhárom előadás hangzik majd el arról, hogy milyen szerepe van a bábjátéknak a gyermekek esztétikai, lélektani nevelésében. mindezek mellett több bábcsoport, így a pécsi bóbbita-együttes, az állami bábszínház társulata bemutatót tart a meghívott hazai és külföldi részvevőknek. több külföldi vendéget várnak Lengyelországból, csehszlovákiából, olaszországból és a szovjetunióból. /mti/

- 3 -

me

bb. 8. a „magyar parnasszus,, emlékműsora bethlen miklósról
1 s/gk/sr/gy/bs 1966. október 19.

bethlen miklós halálának 250. évfordulója alkalmából október 27-én a rádió „magyar parnasszus,, című sorozatának műsorában emlékezik meg a magyar történelem kiemelkedő alakjáról. a műsor felidézti bethlen miklós „önéletrész,, című munkájának legérdekesebb fejezeteit, többek között azt a részt, ahol mint egyetlen szemtanú beszámol zrinyi miklós halálának körülményeiről. részletet hallhatunk németh lászló drámájából, az „eklézsia megkövetés,,-ból is. az emlékműsört szablyár ferenc szerkeszti./mti/

bb. 9. rövidesen megkezdí munkáját az országos muzeumi tanács
1 ol/hné/sr/gy/bs 1966. október 19.

a muzeumok szakmai és tudományos irányításának támogatására országos muzeumi tanácsot létesítenek budapesten, amely a muzeumi országos szakfelügyeletét gyakorló művelődésügyi miniszter szakmai tanácsadó testülete lesz. a tanács kezdeményezésére, illetve az érdekelt szervek felkérésére véleményt mond és javaslatoakat terjeszt elő a muzeumi általános elvi- módszertani kérdéseiben. feladata, hogy figyelemmel kísérje a muzeumokban végzett tudományos kutatómunkát a népművelő tevékenységet és ennek módszertanát, a tárgygyűjtést, a műtárgyak restaurálásának, konzerválásának és muzeumi feldolgozásának kérdéseit. a tanács elnökét, titkárát és tagjait a művelődésügyi miniszter nevezi ki, illetőleg menti fel. a tanács megszervezésével egyidejűleg megszűnik a muzeumok igazgatótanácsa.

az országos muzeumi tanács a közeljövőben kezdí meg munkáját./mti/

bb. 10. kilenc hónap alatt kilencnapi nyereségrészesedés - tovább javult a szerszámgépipari művek gazdálkodása

1 st/sk/vq/gy/bs 1966. október 19.

a szerszámgépipari művek, amely néhány év óta a legjobban termelő vállalatok közé tartozik, az idén már a gazdálkodás szempontjából is a legjobbak közé került. a kongresszusi versenyben már nemcsak termelési, hanem nyereségtervét is túlteljesítette. az év eddigi szakaszában 30 millió forinttal nagyobb volt a bevétele a tervezettnél, költségei pedig valamennyi területen csökkentek.
/folyt. köv./

8.28/-n

830222

h₂

-4-

bb. 10. /kilenc hónap alatt... 1. folyt./ gy

a vállalat kőbányai és székesfehérvári gyárai különösen a műszaki és szervezési intézkedésekkel javították a költség szintet, az esztergomi gyárban elsősorban a rezsianyagokkal gazdálkodtak takarékosabban. valamennyi részlegben csökkentették a felesleges készleteket. az év eleje óta összesen 8,7 millió forint értékű elfekvő anyagot értékesítettek, ennek megfelelően jelentős büntető kamát fizetésétől szabadultak meg, s nem utolsósorban segítette a nyereség növekedését, hogy egyenletesebbé vált a termelés, kevesebb kötbért kellett fizetniük, mint tavaly ilyenkor. különösen az esztergagépgyár és a budapesti kőszorúgépgyár ért el nagy sikereket a negyedév végi hajrák felszámolásával.

a javuló gazdálkodás a nyereségrészesedés kilátásait is megnövelte. az elmúlt kilenc hónap alatt elért többlet nyereség kilencnapi nyereségrészesedés szétosztását teszi lehetővé, a hátralévő három hónapban természetesen tovább növekedhet ez az összeg. mindenesetre kilátás van arra, hogy az idei munkáért nagyobb nyereségrészesedést osztsanak, mint az elmúlt évben./mti/

bb. 14. „rozsdatemető,, a mecseki erdőben

vid ká/sk/gy/bs

1966. október 19.

különös látványt nyújtanak a mecseki erdők: mintha rozsdá borítaná a fák alját. barnára száradt páfrányok óriási tömege okozza ezt a látványt, amit a szokatlanul száraz, meleg ősz idézett elő. a mecsek vidékén igazi mediterrán időjárást hozott a szeptember és az október. majdnem 50 napja tart már a rendkívüli szárazság - ezidő alatt nem volt számottevő csapadék, ellenben a hőmérséklet gyakran emelkedett 20 fok fölé. a mediterrán jellegű időjárás kétféle hatással van a növényzetre: számos gyümölcsfa és díszcserje ismét kivirágzott, míg a nedvességet kedvelő növények idő előtt elszáradtak. legelőszőr a hűvös, nyirkos helyeken diszró páfrányok „dőlte ki,, a növények épek maradtak, csak a színük változott rozsdabarnává./mti/

8.34/-n

837222

h₂

-5-

bb. 11. új típusu karórák, öngyújtó utánpótlás, három mázsa aprógyöngy

1 kf/kf/vg/gy/bs

1966. október 19.

az óra- és ékszerkereskedelmi vállalat több újdonságot hoz forgalomba a következő hetekben. egyebek között 135 000 szovjet gyártmányu, új tetőzetesebb formájú, lucs, zarja, szlava és csajka karóra kerül az üzletekbe. nagyobb mennyiség érkezik a hazánkban legkedveltebb rakéta típusu karórából is. újdonság a vosztok karóra, amely a világúrt is megjárta, s ott is másodpercnyi pontossággal működött. a kereslet után itélve ismét divatba jött a zsebóra, amelyből 55 000 kerül forgalomba, s ezzel egy ideig ki tudják elégíteni az igényeket. az ugyancsak kedvelt, de már hosszabb idő óta hiányzó asztali díszórák - az ndk gyártmányu bim-bam órák - novemberben jutnak el az üzletekbe. a nyári szovjet óra kiállításán nagy sikert aratott fali kakukkos órából ezeröttszázat rendelt a vállalat, s a szállítást most várják. ezenkívül néhány ezer svájci, doxa, marvin, arany doxa óra bővíti a választékot. újdonság lesz az edox amely jóval olcsóbb, mint az eddigi svájci gyártmányok.

a tavaly karácsonyra forgalomba került 250 000 bécsi patent öngyújtó az utolsó darabig elfogyott. utánpótlásként október végén nyolcvanezer öngyújtót kapnak a dohányboltok, ajándéküzletek. az őszi-téli szezonra nem lesz hiánycikk a női alkalmi ruhák újabb ismét divatba jött díszítő kelléke a gyöngy, a stift sem. novemberben - csehszlovák importból - három mázsnyi kerül belőle a szaküzletekbe./mti/

..

bb. 15. jelentjük a pártnak - találkozók a munkásmozgalom veteránjaival - ifjúsági parlamentek - ifjúkommunisták százazrei köszöntik az mszmp 9. kongresszusát

1 di/gk/sr/gy/bs

1966. október 19.

Ünnepi számvetéssel, a jelentjük a pártnak akcióval készül az mszmp 9. kongresszusára az ifjúkommunisták népes táborára. a különböző országrészekben, így például baranyában, borsodban, szabolcsban és vasban ifjúsági parlamenteket rendeznek a fiatalok, s ezek fórumán vonják meg elmúlt négy esztendői munkájuk mérlegét. ugyanakkor azt is megvitatják, hogy milyen feladatok megoldását kérik, várják a párttól és javaslatokat dolgoznak ki a most felnövő új nemzedék sorsának, életútjának további egyengetésére.

/folyt. köv./

8.44/-n
8422eln

-6-

bc

bb. 15. /jelentjük a pártnak... 1. folyt./ gy

a kiszisták eredményeiről, kívánságairól szóló beszámolókat szóban vagy írásban a megyei küldöttértekezletek elé terjesztik, hogy ezzel is érzékeltesék: a kommunista ifjúsági szövetség tagjai becsülettel teljesítik kötelezettségeiket. készen állnak arra, hogy a jövőben nagyobb részt vállaljanak a szocializmus építéséből, s még szélesebb körben, sikeresebben kamatoztassák segítőkézségüket.

a kisz-ervezetek baráti összejövetelekre, találkozókra hívják meg a munkásmozgalom veteránjait, a párt régi tagjait, akik személyes példájukkal is arra ösztönzik a fiatalokat, hogy fegyelmezett, pontos munkával, tanulással, emberi értékek gyarapításával váljanak a nagy elődök méltó utódjává. több helyütt kongresszusi stafétákat indítanak, uttorók köszöntik a párttagokat, vagy mint szolnok megyében, vándorkiállításokon mutatják be a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő alakjait, a párt történetének legjelentősebb fejzeteit. baranya, heves, somogy és vas megyében a kossuth kiadóval együtt politikai könyvnónapot, ankéteket rendez a kisz. az ifjúkommunisták ezenkívül lerójják kegyeletüket a munkás-paraszt hataloméért vívett harcok mártírjai előtt, megemlékeznek a forradalmi munkás-paraszt kormány megalakulásának 10. évfordulójáról. ünnepi taggyűlésekkel és más rendezvényekkel köszöntik a kommunisták magyarországi pártja alapításának jubileumát és a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóját. baranyában és egyebütt őrséget állnak a munkásmozgalom nagy halottainak emlékművénél, vas megyében kommunista vasárnapokat szerveznek. az mszmp 9. kongresszusának napjaiban számos üzemben, egyetemen a fiatalokkal találkoznak a nagy jelentőségű esemény külföldi vendégeivel, majd kongresszusi körökben tanulmányozzák a tanácskozás anyagát, határozatait.

a kongresszusi munkaverseny eredményeivel is részleglnek idősebb társaik elismerésére az ifjúkommunisták. a salgótarjáni üzemekben ifjúsági önjáratot, a vas megyei építőipari vállalatnál radar-mozgalmat indítottak a kiszisták, hogy felkussassák a kallódó anyagokat és egyéb kinasználatlan helyi erőforrásokat. pest megyében 42 üzem közös ujtási kiállítást szervezett. a nagykörösi konzervgyárban egy újabb szakma elsajátítására vállalkoztak a fiatalok. husz építőipari vállalat ifjúmunkásai elhatározták, hogy a kongresszus tiszteletére határidő előtt teljesítik előirányzataikat. az újpesti gyapjuszövőben a torylónszövet gyártásáa fölött vállaltak védnökséget a kiszisták. ezenkívül fiatalok százazrei segítik az őszi betakarítási munkák mielőbbi befejezését./mti/

..

8.44/-n
8422eln

-7-

bc

bb 12. új rendelőintézetek épülnek budapesten, korszerűsítik az egészségügyi intézményeket

i hi gk vm sr

1966. október 19.

több év alatt megvalósuló tervekbe foglalták a tanácsok a kerületek egészségügyének javítását szolgáló intézkedéseiket.

Csepelen négyéves programot dolgoztak ki az egészségügy fejlesztésére. a többi között három, ugynevezett járóbeteg-központ kialakítását tervezik. a legfontosabb centrum- megfelelő átalakítással - továbbra is az áruház téri rendelőintézet lenne. ide akarják helyezni a tbc-gondozó és szűrőállomást, továbbá az ideggyógyászati, illetve alkoholelvonó szakrendelést, s helyet biztosítanak a fogtechnikai laboratóriumnak is. az egészségügyi ellátás másik központja a csillagtelep huszezer lakosa részére ez évben felépülő szakrendelő lesz, ahol a hat körzeti orvoson kívül fog-, nőgyógyász, sebész szakorvosok dolgoznak majd. a harmadik ellátási központot királyerdőben akarják felépíteni, ebben a körzetben egyébként 1968-ban 60 ágyas bölcsőde építését is megkezdik.

fejldik a főváros többi kerületének egészségügye is. új szakosított rendelőt építenek a xv. kerületben és rákoskeresztúron, továbbá az Üllői uti lakótelep betegének a gyáli uti kórház területén, a kelenföldi lakótelep részére pedig a tétényi uti kórház mellett.

az új létesítményeken kívül csaknem 300 millió forintot fordítanak a meglévő egészségügyi intézmények felújítására. a nagyobb munkák közé tartozik például a korányi-kórház 30 millió forint költséggel megvalósuló teljes rekonstrukciója, a László-kórház pavilonjainak felújítására mintegy 8 millió forintot irányoztak elő, a programban szerepel továbbá a János-kórház ortopédiai osztályának, az István-kórház sebészetének korszerűsítése, a Puskin utcai ápolónőképző, valamint az iskolaegészségügyi szakrendelő rendbehozása./mti/

8.50/-, n

859 belv

bc

-8-

bb. 16. megkezdtek a hőkioldós unipress kávéfőző sorozatgyártását

i sl/sk/vg/gy/bs

1966. október 19.

a danuvia központi szerszám- és gépelemgyár fémtömécikk gyáregysége a kávéfőzők, zseblámpatokok, motorkerékpár-fényszórók gyártásáról ismert. az unipress kávéfőzőjük olyan népszerűvé vált, hogy ennek a gyártását a tervezettnél is nagyobb mértékben kénytelenek fokozni, sőt egy újabb korszerűsített típust kibocsátani. az idén a tervezett 65 000 helyett 68 000, jövőre pedig 80 000 kávéfőző készül. az új változatba hőkioldó szerkezetet építenek, amely önműködően kikapcsolja az áramot, ha a kávé megfőzése után erről a háziasszony megfeledkezik. az új típus sorozatgyártása a napokban megkezdődött az október 20-án elkészülő első szállítmányt exportra küldik, de még az idén 11thén is forgalomba kerül. ára 275 forint lesz, ugyanakkor forgalomban marad a hőkioldó nélküli típus is.

bár a gyárnak a kávéfőző nem a legjelentősebb terméke, a vásárlókkal szoros kapcsolatot épített ki. százával érkeznek a gyárba a kávéfőzőt dicsérő levelek, némelyik azonban bírálat és javaslatokat is tesz a készülék kisebb-nagyobb módosítására. a vélemények alapján az utóbbi időben hétféle változtatást hajtottak végre. megbízhatóbb kerámia szigetelőanyag alkalmazásával megnövelték a készülék fűtőtestének élettartamát, a nyelet kettő helyett egy részből készítik, megszüntették a csavar gyors kopását, tökéletesítették a készülék fényezését./mti/

..

bb. 22. kulturális napok a dunai vasműben

vid sk/fm/gy/bs

1966. október 19.

kulturális napokat rendez a dunai vasmű szakszervezeti bizottsága. a háromhetes programban sok érdekes kulturális esemény szerepel. könyvtáros, majd népművelő ankétot, műsoros klubesteket, vidám zenés estet, író-olvasó, majd újságíró-olvasó találkozót tartanak. rendeznek továbbá irodalmi totójátékot, irodalmi estet, rövidfilm-bemutatókat, a kongresszusi verseny legjobbjai tiszteletére műsoros estet, a vasas nyugdíjasok tiszteletére pedig kamaraestet. október végén felavatják a vasmű amatőr csillagászainak új obszervatóriumát. ezt követően pedig kulin györgy professzor előadását hallgatják meg a klubtagok és érdeklődők a csillagászatról./mti/

..

8.56/-n

400 belv

bc

-9-

bb 13. diákotthon, kollégium, szocialista kollégium

1 vt/sk/m/sr

1966. október 19.

elkészült és megjelent a felsőoktatási diákintézmények új általános szabályzata, amelyet a művelődésügyi miniszter a felsőoktatási intézmények felett felügyeletet gyakorló miniszterekkel és országos hatáskörű szervek vezetőivel, valamint a kisz központi bizottságával egyetértésben adott ki. a szabályzat rögzíti a kollégiumok célját és feladatait. egyebek közt kimondja: a kollégium otthont biztosít az arra érdemes és rászoruló, felsőfoku tanulmányokat folytató fiataloknak és - az együttélés nyújtotta lehetőségek felhasználásával - elősegíti a kommunista szakemberképzést. a kollégium egy-egy adott időszakra szóló feladatait részletesen a felsőoktatási intézmény, valamint kisz bizottságának munkatervében jelöli meg.

a kollégium vezetésében együttesen érvényesül az állami vezetés és az ifjúsági önkormányzat. a kollégium ifjúsági önkormányzati szerve az intézmény kisz bizottsága, illetőleg annak választott szervei - a kari, az alapszervi vezetőségek és bizottságok, - vagy külön kollégiumi diákbizottság az utóbbi létrehozásának szükségességéről a kisz bizottság dönt. a diákbizottságot - , amelynek működése elsősorban a nagyobb intézmények kollégiumaiban célszerű - a kollégium tagjai évenként választják meg.

az ifjúsági önkormányzat az egyes kollégiumokban a közösségi élet fejlettségétől, a hallgatók önállóságának, öntevékenységének szintjétől függően különböző mértékben érvényesül. a kollégiumokat a most hatályba lépett új szabályzat értelmében, a közösségi élet fejlettsége alapján, az intézmény vezetőjének - az mszmp és a kisz bizottságával egyetértésben tett javaslatára - a felügyeletet gyakorló miniszter a kisz központi bizottságával együttesen minősíti. a minősítés fokozatai: diákotthon, kollégium, szocialista kollégium.

a szabályzat szerint kollégiumba olyan hallgatók - elsősorban fizikai dolgozók gyermekei - vehetők fel, akik nem a felsőoktatási intézmény székhelyén laknak, megfelelő tanulmányi eredményt érnek el, magatartásuk kielégítő, tevékeny mozgalmi munkát végeznek és szociális helyzetük szükségessé teszi, hogy kollégiumban helyezték el őket.

a kollégiumi tagok jogait és kötelességeit, továbbá a fegyelmi eljárásra vonatkozó tudnivalókat ugyancsak magában foglalja a szabályzat./mti/

9.00/-n

9.06.2001

be

...

-10-

bb 17. megkezdtek a hígsvázem bővítését, új óriáskompreszorral gazdagodott a tiszai vegyikombinát

vid/lk/m/ki

1966. október 19.

a tiszai vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárának 90 százalékos bővítését az elmúlt évben kezdték meg. a mintegy 600 millió forint értékű munka elvégzésén már több mint 20 hazai vállalat építési és szerelési dolgozók, a gyár fejlesztése a kongresszusi versenyben a várakozásnak megfelelő ütemben halad. ezt a munkát a petrokkémiai beruházó vállalat irányításával úgy végzik el, hogy a műtrágyatermelés közben ne szüneteljen. a 200 000 léghőméteres ammóniagyártó csarnokban már megkezdtek az ötödik, 280 tonna súlyú - óránként 16 000 köbméter gázt súrlító - szovjet gyártmányú óriáskompresszor üzemeltetését. a hatodik ilyen berendezés az év végére készül el, a hetedikkel pedig a jövő év első felében kezdik meg az üzemi próbákat. ezenkívül az üzemcsarnokban már építik az új turbókompresszor, a pelton gépcsoport, valamint a 4-es számú vizesmosórendszer vasbetonalapjait és még e hónapban hozzáfognak a negyedik metánbontó berendezés előszereléséhez.

a 31-es építőipari vállalat dolgozói a hígsvázem bővítését kezdték meg. előregyártott elemekből 60 méter hosszú épület-szárnyat készítenek, amelyben jövőre újabb négy savgyártó rendszert szerelnek fel. ezzel a svázem termelése duplájára növekszik. a vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárának bővítését a előreláthatóan 1968 végére végére fejezik be. ettől az időszak-tól kezdve a gyár a mostani 210 000 tonna helyett évente 410 000 tonna ammóniátrómm műtrágyát termel majd./mti/

...

bb 18. park a hortobágyon

vid/lk/m/ki

1966. október 19.

a hortobágyi csárda környékét az idén rendezték. a csárda előtt járda készült, amely a kilenclyuku hidra vezet, a pásztormúzeum előtti területet aszfaltozták. most újabb munkák kezdődnek, parkosítanak a csárda környékén. így jövőre még szebb környezetben fogadja a hortobágy a hazai és külföldi látogatókat. /mti/

...

9.07/-n

9.40
be

-11-

bb. 21. ismeretterjesztő klubhangversenyek borsodban

vid tné/fm/gy/bs

1966. október 19.

Borsod megyében az új népművelési évadban hasznos ismeretterjesztő munkát végeznek, hogy az ipartelepek és a falvak lakói megszeressék a komoly zenét. A tanács művelődésügyi osztályának kezdeményezésére a zeneiskolák művésztanáraiból alakult kisegyettes októbertől ápriliséig 25 községben - ormosbányán, borsodnádasdon, szentistvánban és bogácson - több mint 100 klubhangversenyt tart. ezeken a zeneirodalom klasszikusainak legszebb műveit szólaltatják meg, majd a koncertek szünetében ismertetik a műmondanivalóját, szerzőjének életét és munkásságát. Érdekesnek ígérkeznek az erdőbényei és szikszói falusi képtárakban havonta sorra kerülő kishangversenyek, amelyeken Kodály és Bartók műveiből adnak elő részleteket. ezenkívül a téli hónapokban husz kisebb hegyi faluban és tanyaközpontban rendeznek hangplemez-délutánokat, amelyeket zenei ismeretterjesztő előadásokkal kötnek össze./mti/

bb. 23. új művelési móddal bőven terem a balatonakali muskotály

vid ká/sk/gy/bs

1966. október 19.

Az erős illatú, sajátos zamatu muskotály a legkevesebbet termő szőlők közé tartozik; hagyományos műveléssel alig hoz hódanként 4-5 mázsát. A badacsonyi állami gazdaság kerületi igazgatóhelyettese, Szabó István ezért olyan művelési móddal próbálkozott, amellyel gazdaságossá tehetik a balatonakali muskotály termesztését. Kísérlete eredménnyel járt. A megszokott kétkarú kordonművelés helyett négy termőkart hagyott és azokat két szintben erősítette a dróthuzalhoz. A megnövekedett termőfelülettel alacsonyosan növelték a talajerő-pótlást is. Az új módszerrel a muskotály, az olaszrizlingéhez hasonló bő termést hozott: hódanként 54 mázsát termelt balatonakaliban./mti/

bb. 25. a kongresszusi versenyben csaknem ^{két} hónappal előrel-
jesítik lakásépítési tervüket a nógrádi kisipari szövet-
kezetek

vid lk/ki/gy/bs

1966. október 19.

Kétszáz családi ház építése szerepel a nógrádi kisipari termelőszövetkezetek idei tervében. A kongresszusi verseny indulásakor kétfélmillió forint értékű terv teljesítésére vállalkoztak a kisipari szövetkezetek. Ennek alapján december 31 helyett december elejére fejezték volna be lakásépítési tervüket. Miután a munkaverseny eddig igen jó eredményeket hozott, most vállalták, hogy az utolsó házakat már november 7-én átadják tulajdonosaiknak./mti/

9.33/-n

-12-

bb. 29. több mint 1 300 évvel ezelőtti utmaradványokat találtak a balatonparti tőzegben

vid tné/fm/gy/bs

1966. október 19.

A balaton nyugati partvidékén megtalálták a tőzegterület felett egykor átvezető utak maradványait. A balaton eltőzegenedett lápvidékén a 620-as években kezdték kiépíteni az utvonalakot. ezen a területen két főforgalmi ut haladt. Keszthely keletkezése és városossá fejlődése is ezekkel függ össze. A feltárt régi utak - a korábbi leletekkel és adatokkal együtt - újra megerősítik, hogy Keszthely egyike a legrégebb magyar városoknak. A régészeti következtetések szerint a 630-as években Keszthely városossá fejlődéséhez már megvoltak a földrajzi adottságok.

A régi utak feltárásával és vizsgálataival hidrológiai szempontból is érdekes megállapításokra jutottak. A tőzegterületen és a lapon átvezető utak cölöpepítményeiből megbízhatóan lehet következtetni arra, hogy milyen volt a balaton vízszintje évszázadokkal ezelőtt. Megállapították például, hogy 1769-ben a balatonnak az adriai tenger fölötti magassága 104-105 méter volt. az elmúlt évszázadokban nem sokat változott a balaton szintje, csupán a török idők végén, vagy az azt követő időszakban emelkedett számottevően. ez a jelenség a török időkben a síó levelezető képességének a megrongálásával magyarázható. az egyensúlyi állapot azonban a törökidő után rövid idő alatt helyreállt.

A kutatást tovább folytatják, hogy pontos adatokat szerezzenek a balaton vízszintjének változásairól és a Keszthelyi öböl feltöltődésének méreteiről./mti/

9.40/-n

10⁰⁰

-13-

bb. 24. hétszáz kilóval növekedett a fejtési teljesítmény kossuthbányán

vid Lk/ki/gy/bs

1966. október 19.

a komlói kossuth-bányán, ahol az évi széntermelés meghaladja az egymillió tonnát, új jövesztési eljárással könnyítik a vájárok munkáját. külföldi folyóiratokból és tapasztalatcserék alkalmával szerzett ismeretek alapján az országban először itt kísérletezték ki, fél év óta pedig valamennyi fejtésben üzemszerűen alkalmazzák a magasnyomású vizalatti robbantást a szénfalon. a módszer lényege, hogy a szénhomlokba furt lyukat magas víznyomással injektálják, ezután a résbe helyezik a robbanóanyagot, majd ismételt injektálás közben megtörténik a robbantás. a folyamat hatására meglazul a szén szerkezete, alig nyúlnak hozzá, dusan omlik le. a vájárok teljesítménye szinte úgrásszerűen megnőtt. az egy műszakra jutó fejtési teljesítmény átlagosan 700 kilóval több, mint korábban. az új technológia termelékenységnövelő hatásán túl számos egyéb előnnyel is jár. így például a robbantás alkalmával nem kell több órára kiüríteni a bányarészt. a robbantás helyétől 12 méter távolságban nyugodtan dolgozhatnak a bányászok. a szén nedvességtartalma megakadályozza szállópor keletkezését és gázok sem keletkeznek, mert a viz azokat is elnyeli.

a kedvező tapasztalatok eredményeként a jövőben a tröszt más üzemében is alkalmazzák a magasnyomású vizalatti robbantást. /mti/

bb. 30. tatarozzák pápa város híres barokk terének házait

vid Lk/ki/gy/bs

1966. október 19.

pápa város híres építészeti nevezetességét, a barokk stílusú főteret újjávarázsolják. renoválják a házakat, eredeti formájukban állítják helyre a műemlékeket. az egyik legnevezetesebb épületet, az ugynevezett uradalmi házat, a helyi építőipari ktsz tatarozta, több mint 800 000 forintos költséggel. ebben az épületben 64 lakás van, ez a város legnagyobb lakóháza. rendbehozzák a fő-tér 10-es és 12-es számú épületét is, amelyek építőművészeti szempontból kevésbé nevezetesek, de a barokk tér stílusába jól illeszkednek bele. a város többi műemléképületét is eredeti formájában állítják helyre. /mti/

9.34/-n

-14-

se

9.55
he

bb 19. a borsodi építők az év végéig még 108 lakást adnak át terven felül

vid/Lk/m/ki

1966. október 19.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói a pártkongresszusi versenyben az új technológiák széleskörű elterjesztésén kívül elsősorban az egyenletes termelésre és a minőség javítására törekednek. az idén már az új lakások és középületek nagy részét előregyártott középblokkokból szerelik össze, habosított kohósalakból öntik, vagy univáz szerkezetből készílik. a folyamatos építkezés biztosítására a különböző főépítésvezetőségek - a vállalat fennállása óta először - kooperációs szerződést kötöttek egymással, amelyben fél évre előre meghatározták, hogy az egyes munkaterületeket mikor adják át a következő szakmáknak. ezzel egyenletessé vált a termelés és eddig 1082 lakást adtak át, harminccel többet, mint amennyit esedékes tervük előírt. a borsodi építők a szocialista brigádok kezdeményezésére most újabb felajánlásokat tettek. vállalták, hogy az egyes építkezések részhatárideit átlag nyolc-tíz nappal megrövidítik és az év végéig további 108 lakást adnak át terven felül. /mti/

...-

bb 20. falujáró uton a szombathelyi tanítóképző hallgatói

vid/j/m/fm

1966. október 19.

a szombathelyi tanítóképző hallgatói megkezdték falujáró utjaikat. a hivatására készülő 140 népművelő-könyvtáros és 120 tanítójelölt a télen mintegy száz estet tölt művelődési otthonokban, klubokban vas és zala megyében. bükön bemutató foglalkozásokat tartanak -, e nagy vasi falu ugyanis gyakorlati tevékenységük fő bázisa. ezzel saját magukat képezik, másrészt hasznos, szép estéket szereznek a falusi embereknek. az elsőéves tanítószakosok kis kamarakórust alakítottak, amelynek műsorát falujáró utjaikon mutatják be. a népművelő-könyvtári szak második évfolyamának hallgatói irodalmi színpadot és kamarakórust hoztak létre hasonló céllal. ezenkívül a népművelő-könyvtár szak első és második évfolyama 13-13, a harmadik évfolyam 24 alkalommal végez előkészített népművelési gyakorlatot.

kerekasztal-konferenciák, tematikus filmestek, minta kisz foglalkozások is szerepelnek a vidéki utak programján. több kisebb falu népművelőinek munkáját külön is patronálják a hallgatók. a nagyobb munkásszállásokon is szívesen látják őket műsoraikkal. /mti/

...-

9.50/-n

-15-

10.15
he

se

bb 26. „boriték hiradó”, dunaujvárosban

vid/lk/m/ki

1966. október 19.

dunaujvárosban az évi 26. építőipari vállalatnál a kongresszusi verseny eredményeinek ismertetésére bevált módszerként alkalmazzák a „boriték hiradó”, a kétoldalas, házilag sokszorosított versenyhiradót fizetéskor a boritékba teszik és így a vállalat minden dolgozója értesül az egyes építésvezetőségek és brigádok kongresszusi felajánlásainak teljesítéséről. a legújabb ilyen boriték hiradóban a legjobbak között szerepelt Kovács István gépészeti csoportja, Sándor Zoltán és Szarka János Kubikos, Mérei János kőműves, Bodahelyi Gyula víz- és kottyan Sándor fűtésszerelő brigádja. a hiradó nemcsak dícsér, hanem bírálja is azokat a brigádokat, amelyek nem teljesítik adott szavukat. /mti/

bb 28. a Kisz a Csongrád megyei fiatalok lakásgondjainak enyhítéséért

vid/gk/m/fm

1966. október 19.

a harmadik ötéves tervben a Kisz-szervezetek kezdeményezésére emeletes ifjúsági társasházakban 800 lakás készül Csongrád megye városaiban. a legtöbb, szám szerint 500, Szegeden épül. a városban eddig öt munkahelyen 270 lakás építését kezdték meg. a négyzetes épületekben - amelyek terveit fiatal szegedi tervezők zömmel társadalmi munkában készítették el - kétszobás összkomfortos, gázfűtéses lakások lesznek. a leendő tulajdonosok közül sokan az alapok ásásánál és más segédmunkák elvégzésén is dolgoznak, hogy segítséget nyújtsanak a munkaerőhiánnyal küzdő építőknek.

az akcióban a szegedi egyetem fiatal oktatói közül száznegyvenen vesznek részt, többségükben olyanok, akik most még albérletben laknak. sokan már jövőre beköltözhetnek új otthonukba.

Csongrádon, ahol ötven lakás készül ifjúsági társasházakban, a helyi tanács telekjuttatással és azzal is kedvezményt ad a fiataloknak, hogy szanalásra ítélt régi épületek lebontását bizta rájuk. munkadíjként megkapják a lebontott házak anyagát és a használt téglát, cserepet, gerendákat értékesíthetik. ez személyenként mintegy öt-hatezer forint bevételt jelent a fiataloknak.

a helyi tanácsok a megye minden városában segítik a társasház-építési akcióban részt vevő fiatalokat. /mti/

9.55/-n

-15-

bb 27. az év végére elkészül a kukoricatermesztés komplex géprendszere - tíz-husz százalékra csökkenthető a betakarítás munkaerő-szükséglete

i ie/mká

1966. október 19.

a mezőgazdaság gépesítésében a legfontosabb feladat a kukorica-betakarítás mechanizálása. ezt a növényt termeljük ugyanis a legnagyobb területen, minden évben több mint kétmillió holdon, s betakarításához a hagyományos, kézi erőn alapuló módszerrel holdanként 100-130 munkaóra van szükség. a helyenként már eddig is alkalmazott gépesítési eljárások értékelése és újabb hazai, valamint külföldi gépek laboratóriumi, gyakorlati vizsgálata alapján, több éves munkával a mezőgazdasági gépkísérleti intézetben kialakították a kukoricatermesztés komplex géprendszerét. most, a betakarításnál még egy „kontroll-kísérletet”, végeznek, s azután az év végéig elkészítik a gépesített kukoricatermelés és betakarítás módszereit és eszközeit ismertető tanulmányt.

a vetés és a növényápolás általános módszerének a sávos vegyszerezéssel kombinált szemenkénti vetést javasolják, amelynél a vetőgépre szerelt berendezés a sorok közötti sávokba juttatja a növényvédőszeret. így sokkal kevesebb munkaerő kell, mintha az egész területet kapálnák, viszont lényegesen olcsóbb, mintha kizárólag kémiai uton gyomtalanítanak.

a gépesített kukorica-betakarításnak két, országosan körülbelül fele-fele arányban alkalmazandó módja lesz. az egyik megoldásnál a gép törli és fosztja a csövet, ilyen gép már itthon is készült több kísérleti példányban, s összehasonlítás céljából Jugoszlávia, Francia és Amerikai gépeket is kipróbáltak. a másik módszer a morzsoló-rendszerű betakarítás, amelyet szovjet gabonakombájnokra szerelt szovjet, illetve francia adapterekkel végeznek.

az utóbbi betakarítási módnál külön kell gondoskodni a nedves szemtermés szárításáról, illetve tárolásáról. a szárításra sikeresen továbbfejlesztették a régi hazai „farmer”, típusu berendezést: csaknem teljesen automatikusan, a korábbinál háromszor nagyobb teljesítménnyel, óránként öt tonna terményt szárít meg. eredményes kísérletek indultak a nedves kukoricaszem tárolására is. erre a célra félig földbesüllyesztett betonsilókat alakítottak át lég- és vízmentessé, s a nedves termény a penészedés veszélye nélkül tartható bennük.

az eddigi tapasztalatok és az előzetes számítások szerint a jövő évtől fokozatosan kiterjesztendő gépesítési módszerekkel az eddiginek 10-20 százalékára csökkenthető a kukorica-betakarítás munkaerő-szükséglete. /mti/

10.00/-n

-17-

bb. 31. huszezer hold szőlő és 25 000 hold gyümölcsstelepités a harmadik ötéves terv időszakában - előtérben a csemege-szőlő, a bogycs és a csonthéjas gyümölcsök

1 cs/tr/k/gy/bs

1966. október 19.

a nagyüzemi szőlők és gyümölcsösök megteremtésében az elmúlt 5-10 év alatt kimagasló eredmények születtek, és a nagy beruházások immár nemcsak az új szőlők, gyümölcsösök méreteiben mutatkoznak, hanem a termőre fordult táblák rendszeres és egyre növekvő termésében is. az idén indult harmadik ötéves terv telepítési programja első sorban az eddigi nagyüzemi telepítések kiegészítését írja elő, egyúttal célul tűzi az egyes szőlőfajták, illetve gyümölcsfajok népgazdasági szempontból is kívánatos részarányának megteremtését.

a második ötéves terv időszakában országosan 82 000 hold szőlőt és 105 000 hold új gyümölcsösöt telepítettek. a zömmel már széles sorközben ültetett nagyüzemi szőlőkből kerekén 55 000 hold volt a termelőszövetkezeti gazdaságok részesedése, a korszerű új gyümölcsösökből pedig 80 000 hold. a szőlőtelepítésekben a csemegefajták kissé lemaradtak a szükségletekhez képest: csupán 15 százalékkal szerepeltek. a gyümölcsfélék közül az almástermésűeket a tervnek megfelelő arányban ültették, a bogycsoknál kisebb túlteljesítés, a csonthéjasoknál viszont elmaradás mutatkozott.

a harmadik ötéves terv huszezer hold szőlő és 25 000 hold gyümölcsstelepitést irányoz elő. az új telepítések zömét ezúttal is a termelőszövetkezetek végzik: az állami gazdaságok csupán 5 000 - 5 000 holdas telepítési feladatot kaptak. az első esztendő előirányzata szőlőből országosan 4 020, gyümölcsfélékből, pedig 5 400 hold. idén a tavaszi telepítések során a termelőszövetkezetek és társulások szőlővel csaknem 2 200, az állami szektor gazdaságai kerekén 400 holdat ültettek be. a tavaszi gyümölcsstelepitési akcióban a termelőszövetkezetek megközelítőleg háromszer, az állami gazdaságok 180 holddal szerepeltek. az őszi idény október végén kezdődik, de a csemetekertekben és szőlőiskolákban már megkezdtek az előkészületeket. a jelek szerint a szükséges szaporítóanyag minden gyümölcsnemből és szőlőfajtából kellő mennyiségben és jó minőségben áll a gazdaságok rendelkezésére.

/folyt. köv./

11.34/-n

-18-

11.38

bb. 31. /huszezer hold.... 1. folyt./ gy

az idei szezonban és a következő négy évben sorrakerülő szőlőtelepítésekben - a korábbi évek tapasztalata figyelembevéve - a történelmi bortermő területeken a minőségi borszőlőfajtákat, általában pedig a csemege-szőlőfajtákat juttatják előnyhöz. jellemző, hogy míg a második ötéves terv időszakában a csemegefajták részaránya 15 százalékos volt, a harmadik ötéves tervben a telepítésre szánt összterület 40 százalékát kapják. a jól bevált, kiváló csemege-szőlőkből a szaporítóanyagellátást máris meggyorsították: a szőlészeti kutató intézet korszerű üvegházaiban körülbelül 6 000 négyzetméternyi termőterületen rügydugványos eljárással szaporítják a legértékesebb fajtákat, amelyekből aztán létrehozzák a tömeges szaporítást szolgáló úgynevezett törzstelepeket.

a gyümölcsnemek közül az almástermésűek területi részarányát mérsékelni kívánják. ugyanakkor a bogycsok részesedését a korábbi 14,4 százalékról 30 százalékra növelik. sőt az eredeti telepítési terv első évi előirányzatát 1 540 holddal akarják túlteljesíteni. ugyancsak „felfuttatják”, a csonthéjasokat /cseresznye, meggy, szilva és kajszli/, 25,2 százalékról 45 százalékra. ezen belül viszont korlátozzák az őszibarack eddigi gyors térhódítását: telepítési részaránya a tervek szerint 16 százalékról 5 százalékra csökken./mti/

bb. 32. a balatoni hajóforgalom mérlege

vid lk/ki/gy/bs

1966. október 19.

a mahart balatoni hajózási vállalat siófoki központjában összesítették az idei hajóforgalom eredményét. horváth imre igazgató többek között elmondta, hogy az idei balatoni személyhajóforgalom a kedvezőtlen nyári hónapok ellenére is jónak mondható. csaknem kétmillió utast szállítottak a magyar tengeren a hajók, a kompok összesen 23 millió kilométer utat tettek meg. a balatoni hajózás történetében az idén érték el a legnagyobb napi rekordot, augusztus 21-én 40 620 személyt szállítottak.

a jó eredményt első sorban a hajósok derekas munkája tette lehetővé, amit a vállalathoz küldött dicséretnek is bizonyítanak. nemcsak a hajóforgalom gyors, rugalmas és udvarias lebonyolításában jeleskedtek a matrózok, hanem a bajbajutottak megsegítésében is, 13 személy életét mentették meg./mti/

11.40/-n

-19-

11.50

bb. 34. megkezdődött budapesten európa költőinek nemzetközi konferenciája

t tf/lk/gy/bs

1966. október 19.

Szerdán délelőtt a Medosz Jókai utcai művelődési házában megkezdte tanácskozását európa költő-küldötteinek nemzetközi konferenciája. Bevezetőül Major Tamás elszavalta József Attila ars poetica című versét, majd Darvas József emelkedett szövegre. A vendéglátók nevében, a budapesti költészeti napok rendező bizottsága és a magyar írók szövetsége képviselőjében köszöntötte a konferencia résztvevőit, akik között európa 16 országából érkezett költők, az irodalmi élet más képviselői foglalnak helyet. Utalt arra, hogy hazánkban a költészet évszázadok óta nagy nemzeti ügy, fontos alkotó eleme és mozgatója volt népünk történelmének. A magyar nép mindig szeretettel és megbecsüléssel figyelmeztet a költőkre, nemcsak saját poétáira, hanem más népek lírikusaira is. A verskedvelés fokáról egyebek között jól tanuskodik az a tény, hogy a magyarországi műfordítás-irodalom színvonalában és terjedelmében méltán felveheti a versenyt a világ bármely országával.

Ilku Pál, művelődésügyi miniszter lépett ezután a mikrofonhoz, hogy hivatalosan megnyissa a tanácskozást:

- a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében köszöntöm a konferencia valamennyi résztvevőjét, a külföldi vendégeket - mondta, majd így folytatta:

- nálunk mindig a líra volt a legjelentősebb az irodalmi műfajok közül. A vers mindig ott szerepelt az olvasó ember élményvilágában. Ez kivált az utóbbi évtizedben az olvasók számának hatalmas arányú megnövekedésével, nem csekély erőfeszítések nyomán vált jelentőssé. Számában terjedelmesen, összetételében sokoldalúan alakult az új olvasótábor a klasszikus és a magyar lírának, a világirodalom költészetének, és ennek következtében megnőtt az írástudók, a költők felelőssége, közelebb került egymáshoz műalkotás és közönség, fokozódott egymásra hatásuk is. Büszkéek vagyunk rá, hogy versolvasó nép vagyunk, a hazánkban minden évben megrendezésre kerülő költészet napja ugyancsak nemzeti ünnep.

/folyt. köv./

11.45/-n

11.45.20

-20-

bb. 34. / megkezdődött budapesten.... 1. folyt./ gy

- a feladatokról és a lehetőségekről nyugodtan elmondhatjuk, hogy manapság mérhetetlenül megnőtt a felelőssége a költőknek - bármely részén is élnek a világnak. Korunk, amelyben oly szembetűnőek a dinamikus változások: a rendkívüli lehetőségek, egyben pedig a hatalmas veszélyek időszaka is. Fél évszázad társadalmi változásai révén, meg a tudományok legújabb eredményei következtében reális perspektíva lett a világ értelmes berendezésének, mindenfajta elmaradottság és nyomorúság felszámolásának lehetősége. Ugyanakkor aggasztóan megnőtt a világ elpusztításának veszélye is. Hisszük és valljuk, hogy korunk nagy dilemmájának eldöntésében a költészetnek súlyával és tekintélyével azok az erők kell segítenie, amelyek az emberiség jövőjének értelmességét és gazdagítását biztosítják, amelyek az emberiség és a pusztító szándékok ellen szenvedélyesen és meggyőződéssel küzdenek. A költészetnek természete és hajlandóságai szerint segíteni kell a népek közötti bizalmatlanság megszüntetését, azt, hogy elmuljon a szorongatottság érzése és azt, hogy minden ártó szándék ellenében szabadon teljeshessék ki az emberi élet. Nagy költőkkel, József Attilával valljuk: „ki halandó, csak halandót szerethet halhatatlanul... tehát: segítsen a költészet az alapvető emberi értékek védelmében, önmaga védelmében.

Beszédét a következő gondolatokkal fejezte be Ilku Pál:

- több országból és bizonyosan még több költői törekvés képviselőjében gyűltek önök össze. Természetes tehát, hogy különbözőképpen vélekednek emberről, világról, benne a művészet lehetőségeiről, feladatairól és eszközeiről is. Találkozzunk tehát lehetőségével ahhoz kívántunk jó feltételeket teremteni, hogy nyílt, őszinte vitában szembesíthessék eltérő felfogásaikat. Abból a meggyőződésből kívánjuk ezt, hogy tudjuk: a humanitás és a béke, a népek közeledése és kölcsönös megértése kérdéseiben önök valamennyien egyféleképpen foglalnak állást. Meggyőződésünk, hogy ez az egység és ezek a különbségek jó alapot szolgáltatnak a tanácskozáshoz, a gyümölcsöző véleménycseréhez.

ezután ismertették a konferencia programját, majd Illyés Gyula előadásával kezdetét vette az érdemi tanácskozás.

/folyt. köv./

11.55/-n

12.00

-21-

le

illyés gyula előadása

tanácskozásunk alapkérdése - mondta - a költészet egyetemessége. nyilvánvalóan azért választottuk témául, mert napjainkban ez az egyetemesség nincs meg. vagy nem hat - nem kellőképpen legalábbis. a költészet, mint a szellemi kultúra sajátos ága a megosztottság, a kirekesztettség, a meg nem értés állapotában van. mégpedig oly módon, ami nem kívánatos. mert a költészet arra hivatott, hogy közvetítsen a társadalom egésze és a társadalmat alkotó személyek között. mégis a költőket manapság gyakran éri a vád, hogy hallgatnak, illetve akár hallgathatnának is, mert ugyan ki érti a szavukat? igen, ez a kifogás hangzik leggyakrabban az olvasók köréből a modern költők ellen: minél maibb, annál érthetlenebbek. logikájuk valamiképpen elütő a hétköznapi gondolkodásmódtól. azért vagyunk itt - mondta illyés gyula -, hogy mindeme vádaskodás alapját avagy alaptalan voltát részleteiben elemezzük, hogy szót értsünk a világgal, vagyis megkíséréljünk valami egyetemességet: közös beszédet, közös logikát.

külsőségeiben a modern költészet mutat nem egy megmosolyogtató, de tán épp ezáltal mélyen teleplező tünetet. itt van rögtön legszebb címként az avant-garde, értékmérésünknek ez a már-már homéroszian hősi megfogalmazása. az avant-garde hadászati műszó, azt a maroknyi csapatot jelenti, mely ismeretlen, még ellenséges vagy ellenség-gyanus területekre előre tör. napjainkban csak avant-garde művészet van - ez virágozik mindenfelé, az országhatároktól függetlenül.

éztizedes esztétikai csatározások közepette született meg az a helyesnek vélt állásfoglalás, hogy a korszerű vers anynyiban jó, azaz örök érvényű, amennyiben korszerűen képszerű. így van, s ez ellen nekünk, költőknek sincs apellátánk. ám a világ - az olvasóké - méltán vetheti közbe, hogy a költészetnek és a festészetnek ez az örökérvényű házassága őt egy másik házasságra emlékezteti, arra, amit a költészet nem is oly rég a zeneművészettel kötött s elég hamarosan felbontott nem is rögtön a piktúra kedvéért.

/folyt. köv./

12.00/-n

-22-

12.12

he

ennél is több az ellentmondás, amit az olvasó a mai költők hitvallása és gyakorlatára közt fedez fel. „versem az értelem villamos kísülése, - mondja a költő épp arra, amivel az olvasó addigi értelmét is homályossá zavarta. „azért dalok, hogy lelkiileg megfinomítsalak, - vallja a költő szándékos ordénárságokat bocsátva közzé egyáltalán nem dal, hanem olyan trágár ordibálás kíséretében, amiről már az állatkezelőket is leintjük. „látnok vagyok, irásomért a szent ihlet felel, nem én - mondja a lírikus mámorosan, miután tizenkétszer átírta a szonettet, de még a kefelevonatból is kicsiszolt egy később meggondolt kifejezést.

tervszerűen soroltam fel - folytatta illyés gyula - néhányat a rengeteg szemrehányásból, mellyel a költészet világa az ugynevezett gyakorlati világot illeti annak fejében, amivel a gyakorlati világ az ugynevezett költői világot elhalmozza. azt mondják, amíg a házastársak perlekednek, az még jó jel: össze akarnak békülni. nem tagadhatjuk: rengeteg az arra mutató jel, hogy mostanság a két fél - a költő és az olvasó - már beszélni sem akar egymással, tudni sem kíván egymásról. jómagam azok közé tartozom - hangoztatta az előadó -, akik azt hiszik, gondolom joggal hiszik, hogy rendbe lehet tenni az említett dolgokat. mégpedig azzal, hogy végére járunk mindkét fél panaszának, szigorúan és igényesen. szigorúan a veszély tudatában - igényesen a célhoz mérten. a cél ugyanis nemcsak az emberiség megmentése. az emberiség üdve. nekünk kevés a pokol lángjait / az atom- és a hidrogén-bombát / a kapuk mögé parancsolni. nekünk az ígéret földjének a kapuival is van dolgunk, hogy azok sarkig táruljanak, minden ember előtt. úgy vélem, mintha erről az utóbbi időben nem esnék elég szó. mintha ennek a jobb, őszibb, messzibb ható célnak: az emberi szellem nagy vállalkozásának már csak védelméről lehetne gondolkodni. ezzel szemben hiszem, hogy - még a stratégia logikai tanácsa szerint is - bátran ellentámadásba mehetünk át: az emberi egyetemesség első területeinek - költőknek - megszerzésére, illetőleg visszahódítására. azt hiszem, ezen az így vágandó csapáson messzebb jutunk, mint magunk is képzelhetjük, messze túl mai, kintől-bentől szentesített határvonalainkon. valóban avant-garde lehetünk. lesz akadály. de úgy lehet, csak kezdeti. mert a világ most azt mondja a költőknek, nincs meg köztünk a régi kapcsolat, nem értünk jól benneteket.

/folyt. köv./

12.12/-n

-23-

12.12

he

bb. 34. / megkezdődött budapestén... 4. folyt./ gy

eleinte csak azokat a költőket nem értettük, akikről azt hallottuk, hogy azok jók; de most már az állítólagos rosszakat sem igen értjük.

az elmúlt évtizedekben a költészet világszerte jelentős alakulásban van. vége az üres szellemi tréfáknak, de a mosolytalan vaskalaposágnak is. az új igény - már-már a divat is -, azt kívánja, hogy könnyedén, vagyis a költészet legtökéletesebb fogásaival, igenis mutassunk rá a legbajosabb problémákra. remélem, mostani tanácskozásunkkal közelebb jutunk a célhoz, szót értünk egymással a világ dolgaiban, meg a poézis műhelykérdéseiben is - hangzott a vitaindító előadás befejező gondolata.

/folyt. köv./

bb. 33. teljesítette évi tervét a nyíregyházi konzervgyár

vid tné/ki/gy/La

1966. október 19.

teljesítették évi tervüket a nyíregyházi konzervgyár dolgozói. az év hátralévő részében előreláthatóan mintegy 30 millió forint értékű terméket állítanak elő terven felül. a tervteljesítés különösen az export szempontjából fontos, mert a gyár termékeinek több mint 80 százaléka külföldre kerül./mti/

..

bb. 35. mód péter

tné/gy/La

1966. október 19.

a külügyminiszter első helyettese szerdán reggel elutazott new yorkba, az ensz közgyűlés 21. ülészakára./mti/

..

12.20/-n

-24-

le

12²⁰

be

bb. 38. időjárásjelentés

tné/gy/

1966. október 19.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán délben:

a meleg idő tovább tart

központjával a brit-szigetek felett elhelyezkedő nagy-kiterjedésű ciklon, valamint a kelet-európa felett kialakult anticiklon között dél-észak irányú áramlási rendszer alakult ki. e rendszerben észak-afrika és a földközi-tenger térségéből meleg levegő mozog szárazföldünk északi tájai felé. hatására európa nagy részén az évszakhoz képest meleg, a reggeli és délelőtti órákban többfelé párács, ködös, helyenként főleg a brit szigeteken és a genovai öböl környékén szeles, csapadékos az időjárás. hazánkban kedden a nyugati megyék felett erősen felhős volt az ég, sokfelé esett az eső. az ország többi részén kevesebb volt a felhő, eső nem esett. a legtöbb csapadékot 5 millimétert körmenden mérték. a dunántúlra eső területeken 5-9 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben a dunántulon 14-20, máshol 20-23 fokig emelkedett. az éjszaka folyamán 7-13 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős volt az ég, a kora hajnali órákban a délnyugati megyékben kialakult ködtakaró 9 órára fokozatosan feloszlott, a hőmérsékletek 11 órára 15-22 fokig emelkedtek.

budapestén kedden a hőmérséklet napi középértéke 16,2 fok volt, 5,4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapestén a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: időnként felhősödés, szerdán eső nélkül, csütörtökön legfeljebb a dunántulon szórva esőkkel. gyenge, napközben élénk déli szél. reggeli párácság, néhány helyen köd. az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 19-24 fok között.

a duna vízállása budapestnél 235 centiméter./mti/

..

13.22/-n

-25-

13²²

be

le

bb. 36. alekszandr karaganov,

k s/gk/sr/gy/La

1966. október 19.

a szovjet filmművészek szövetségének titkára, az ismert esztéta a magyar filmművészek szövetségének meghívására szerdán budapestre érkezett. a szovjet vendég egy hetet tölt fővárosunkban, s ez idő alatt megtekintti művészeink legújabb alkotásait, több alkalommal találkozik rendezőkkel és operatőrökkel és ellátogat a filmgyárak műterméibe./mti/

bb. 37. a vegyipari üzemek vízellátásának és szennyvittisztításának problémáiról tanácskoztak szolnokon

vid tné/ki/gy/La

1966. október 19.

a vegyipari tröszt és a tiszamenti vegyiművek rendezésében kedden és szerdán országos tanácskozást rendeztek szolnokon a vegyipari vízellátás és szennyvittisztítás problémáiról. holló istván, az ovf központi vízminőségi felügyeletének vezetője bevezető előadásában hangsúlyozta, hogy az európai államokhoz hasonlóan hazánkban is rendkívül nagy gondot okoz az ipari vízellátás. ha nem történnek gyors intézkedések, néhány év múlva folyóvizeink elszennyeződnek, nem áll majd rendelkezésre elegendő mennyiségű tiszta víz.

a tanácskozáson a szakemberek kifogásolták, hogy a nagy költséggel létesített vitzisztító és semlegesítő berendezések nem biztonságosak, s emiatt sokszor erősen szennyezett víz kerül a folyókba. különösen észlelhető ez a sajtó mentén, ahová számos vegyipari üzemet telepítettek. a tanácskozás résztvevői megtekintették a tiszamenti vegyiművek szennyvittisztító berendezéseit, amelyek a legkorszerűbb ilyen létesítmények közé tartoznak, majd megvitatták az üzemi tapasztalatokat. bejelentették, hogy a jövőben negyedévenként rendeznek hasonló tanácskozásokat más-más üzemben és az eddiginél nagyobb összegeket juttatnak a szennyvittisztítás, az ipari vízellátás javítására./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 32. sz. hír / a balatoni.../ 1. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

... szállítottak a magyar tengeren, a hajók és a kompok összesen....

/mti/

13.28/-n

-26-

bb. 39. átadta megbízólevelét a kubai köztársaság új magyarországi nagykövete

t bc/gk/sr/gy/bs

1966. október 19.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta José Matar Franyie rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a kubai köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt Kiss Károly, az elnöki tanács titkára, Mihályfi Ernő, az elnöki tanács tagja, Szarka Károly külügyminiszterhelyettes, Kovács Imre vezérőrnagy és Csaba Ferenc, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője.

José Matar Franyie nagykövet megbízólevele átadásakor mondott beszédében többek között kijelentette:

- nagy megelégedésemre szolgál, hogy a kubai kormány, mint képviselőjét, az önök országába kinevezett. Leghőbb vágyam, hogy minden igyekezetemmel az országainkat összekötő baráti szála erősítésén munkálkodjam. Biztos vagyok benne, hogy az önök országában olyan fogadtatásban lesz részem, amely lehetőséget ad e megbízatás eredményes teljesítésére.

a nagykövet végül sok sikert kívánt a magyar népnek az emberi haladásért, a béke és a szocializmus megvalósításáért folytatott munkájához.

dobi istván válaszbeszédében hangsúlyozta:

- büszkék vagyunk arra, hogy Magyarország és Kuba népe, megszabadulva az imperialista kizsákmányolástól, maga vette kezébe sorsának intézését és pártjának irányításával a jobb, az igazabb társadalom, a szocializmus építésének útján halad. Kijelenthetem, hogy országaink kapcsolatainak további erősítésén munkálkodva minden területen, legyen az politikai, gazdasági, tudományos vagy kulturális, érezni fogja azt az őszinte megbecsülést, tiszteletet és segíteni akarást, amellyel népünk a testvéri Kuba iránt viseltetik. Nagykövet elvtárs tapasztalni fogja, hogy küldetését hazánkban nem lesz nehéz teljesítenie, mert mindenkor érezni fogja a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, kormánya és a magyar nép legmesszebbmenő támogatását.

/folyt. köv./m

14.10/-n

-27-

bb. 36. alekszandr karaganov,

k s/gk/sr/qy/la

1966. október 19.

a szovjet filmművészek szövetségének titkára, az ismert esztéta a magyar filmművészek szövetségének meghívására szerdán budapestre érkezett. a szovjet vendég egy hetet tölt fővárosunkban, s ez idő alatt megtekintti művészeink legújabb alkotásait, több alkalommal találkozik rendezőkkel és operatőrökkel és ellátogat a filmgyárak műterméibe./mti/

..

bb. 37. a vegyipari üzemek vízellátásának és szennyvíztisztításának problémáiról tanácskoztak szolnokon

vid tné/ki/qy/la

1966. október 19.

a vegyipari tröszt és a tiszamenti vegyiművek rendezésében kedden és szerdán országos tanácskozást rendeztek szolnokon a vegyipari vízellátás és szennyvíztisztítás problémáiról. holló istván, az ovf központi vízminőségi felügyeletének vezetője bevezető előadásában hangsúlyozta, hogy az európai államokhoz hasonlóan hazánkban is rendkívül nagy gondot okoz az ipari vízellátás. ha nem történnek gyors intézkedések, néhány év múlva folyóvizeink elszennyeződnek, nem áll majd rendelkezésre elegendő mennyiségű tiszta víz.

a tanácskozáson a szakemberek kifogásolták, hogy a nagy költséggel létesített víztisztító és semlegesítő berendezések nem biztonságosak, s emiatt sokszor erősen szennyezett víz kerül a folyókba. különösen észlelhető ez a sajtó mentén, ahová számos vegyipari üzemet telepítettek. a tanácskozás résztvevői megtekintették a tiszamenti vegyiművek szennyvíztisztító berendezéseit, amelyek a legkorszerűbb ilyen létesítmények közé tartoznak, majd megvitatták az üzemi tapasztalatokat. bejelentették, hogy a jövőben negyedévenként rendeznek hasonló tanácskozásokat más-más üzemben és az eddiginél nagyobb összegeket juttatnak a szennyvíztisztítás, az ipari vízellátás javítására./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 32. sz. hír / a balatoni.../ 1. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

... szállítottak a magyar tengeren, a hajók és a kompok összesen....

/mti/

13.28/-n

-26-

15²⁰

he

bb. 39. átadta megbízólevelét a kubai köztársaság új magyarországi nagykövete

t bc/gk/sr/qy/bs

1966. október 19.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta José Matar Franyie rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a kubai köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt Kiss Károly, az elnöki tanács titkára, Mihályfi Ernő, az elnöki tanács tagja, Szarka Károly külügyminiszterhelyettes, Kovács Imre vezérőrnagy és Csaba Ferenc, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője.

José Matar Franyie nagykövet megbízólevele átadásakor mondott beszédében többek között kijelentette:

- nagy meglepetésemre szolgál, hogy a kubai kormány, mint képviselőjét, az önk országába kinevezett. Leghőbb vágyam, hogy minden igyekezetemmel az országainkat összekötő baráti szálak erősítésén munkálkodjam. Biztos vagyok benne, hogy az önk országában olyan fogadtatásban lesz részem, amely lehetőséget ad e megbízatás eredményes teljesítésére.

a nagykövet végül sok sikert kívánt a magyar népnek az emberi haladásért, a béke és a szocializmus megvalósításáért folytatott munkájához.

dobi istván válaszbeszédében hangsúlyozta:

- büszkék vagyunk arra, hogy Magyarország és Kuba népe, megszabadulva az imperialista kizsákmányolástól, maga vette kezébe sorsának intézését és pártjának irányításával a jobb, az igazabb társadalom, a szocializmus építésének útján halad. Kijelenthetem, hogy országaink kapcsolatainak további erősítésén munkálkodva minden területen, legyen az politikai, gazdasági, tudományos vagy kulturális, érezni fogja azt az őszinte megbecsülést, tiszteletet és segíteni akarást, amellyel népünk a testvéri Kuba iránt viseltetik. Nagykövet elvtárs tapasztalni fogja, hogy küldetését hazánkban nem lesz nehéz teljesítenie, mert mindenkor érezni fogja a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, kormánya és a magyar nép legmesszebbmenő támogatását.

/folyt. köv./m

me

14.10/-n

-27-

15⁰²

he

bb. 36. alekszandr karaganov,

k s/gk/sr/gy/La

1966. október 19.

a szovjet filmművészek szövetségének titkára, az ismert esztéta a magyar filmművészek szövetségének meghívására szerdán budapestre érkezett. a szovjet vendég egy hetet tölt fővárosunkban, s ez idő alatt megtekintti művészeink legújabb alkotásait, több alkalommal találkozik rendezőkkel és operatőrökkel és ellátogat a filmgyárak műtermeibe. /mt1/

bb. 37. a vegyipari üzemek vízellátásának és szennyvíztisztításának problémáiról tanácskoztak szolnokon

vid tné/ki/gy/La

1966. október 19.

a vegyipari tröszt és a tiszamenti vegyiművek rendezésében kedden és szerdán országos tanácskozást rendeztek szolnokon a vegyipari vízellátás és szennyvíztisztítás problémáiról. holló istván, az övf központi vízminőségi felügyeletének vezetője bevezető előadásában hangsúlyozta, hogy az európai államokhoz hasonlóan hazánkban is rendkívül nagy gondot okoz az ipari vízellátás, ha nem történnek gyors intézkedések, néhány év múlva folyóvizeink elszennyeződnek, nem áll majd rendelkezésre elegendő mennyiségű tiszta víz.

a tanácskozáson a szakemberek kifogásolták, hogy a nagy költséggel létesített víztisztító és semlegesítő berendezések nem biztonságosak, s emiatt sokszor erősen szennyezett víz kerül a folyókba. különösen észlelhető ez a sajtó mentén, ahová számos vegyipari üzemet telepítettek. a tanácskozás résztvevői megtekintették a tiszamenti vegyiművek szennyvíztisztító berendezéseit, amelyek a legkorszerűbb ilyen létesítmények közé tartoznak, majd megvitatták az üzemi tapasztalatokat. bejelentették, hogy a jövőben negyedévenként rendeznek hasonló tanácskozásokat más-más üzemben és az eddiginél nagyobb összegeket juttatnak a szennyvíztisztítás, az ipari vízellátás javítására. /mt1/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 32. sz. hír / a balatoni... / 1. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

... szállítottak a magyar tengeren, a hajók és a kompok összesen....

/mt1/

13.28/-n

-26-

bb. 39. átadta megbízólevelét a kubai köztársaság új magyarországi nagykövete

t bc/gk/sr/gy/bs

1966. október 19.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta José Matar Franyie rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a kubai köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevelét átadásánál jelen volt Kiss Károly, az elnöki tanács titkára, Mihályfi Ernő, az elnöki tanács tagja, Szarka Károly külügyminiszterhelyettes, Kovács Imre vezérőrnagy és Csaba Ferenc, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője.

José Matar Franyie nagykövet megbízólevele átadásakor mondott beszédében többek között kijelentette:

- nagy meglepedésemre szolgál, hogy a kubai kormány, mint képviselőjét, az önök országába kinevezett. legfőbb vágyam, hogy minden igyekezetemmel az országainkat összekötő baráti szálakerősítésén munkálkodjam. biztos vagyok benne, hogy az önök országában olyan fogadtatásban lesz részem, amely lehetőséget ad e megbízatás eredményes teljesítésére.

a nagykövet végül sok sikert kívánt a magyar népnek az emberi haladásért, a béke és a szocializmus megvalósításáért folytatott munkájához.

dobi istván válaszbeszédében hangsúlyozta:

- büszkék vagyunk arra, hogy Magyarország és Kuba népe, megszabadulva az imperialista kizsákmányolástól, maga vette kezébe sorsának intézését és pártjának irányításával a jobb, az igazabb társadalom, a szocializmus építésének útján halad. kijelenthetem, hogy országaink kapcsolatainak további erősítésén munkálkodva minden területen, legyen az politikai, gazdasági, tudományos vagy kulturális, érezni fogja azt az őszinte megbecsülést, tiszteletet és segíteni akarást, amellyel népünk a testvéri Kuba iránt viseltetik. nagykövet elvtárs tapasztalni fogja, hogy küldetését hazánkban nem lesz nehéz teljesítenie, mert mindenkor érezni fogja a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, kormánya és a magyar nép legmesszebbmenő támogatását.

/folyt. köv./m

14.10/-n

-27-

bb. 39. /átadta megbízólevelét.... 1. folyt./ gy

a megbízólevél átadása után a nagykövet bemutatta dobi istvánnak a kíséretében megjelent rafael farinas lumpuy nagykövetségi első-titkárt, ignacio leon llera kereskedelmi tanácsost és tomás ramírez molina nagykövetségi másodtitkárt.

az elnöki tanács elnöke ezután szívélyesen elbeszélgetett a nagykövettel.

x x x

josé mator franyie nagykövet megbízólevelének átadása után a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét./mti/

..

bb. 40. hazaérkezett jugoszláviából a déryné színház társulata
1 s/gk/sr/gy/bs 1966. október 19.

hazaérkezett jugoszláviai vendégszerepléséről az állami déryné színház társulata. a művészek kilenc városban - többek között adán, zomborban, szabadkán - léptek fel és 12 előadáson mutatták be hámosi tiber-nádas gábor-szenes iván,,oké,,mr. kovács,, című musicaljét. vendégszereplésük idején ünnepelték a darab 50. előadását is. a sikeres vendéggjáték után tovább járja az országos a déryné színház társulata a magyar musicallel./mti/

..

bb. 42. uszó traktorok a dunán - katonák segítségével a neszvényi termelészövetkezetnek

vid ká/sk/gy/La 1966. október 19.

nem mindennapos munka fejeződött be a duna neszvényi szakaszán. egy óriási katonai kompon nagytömegű fát szállítottak partra a duna holtágában fekvő mocsai-szigetről. a helyi termelészövetkezet tagjai még a nyáron termelték ki a 750 köbméter fát a szigeten, partraszállításával azonban már nem tudtak megbirkózni. ezért a honvédség segítségét kérték. a honvédség egyik műszaki alakulatának tagjai öt napon át kora hajnaltól késő estig dolgoztak. egyszerre hat, fával megrakott traktoros pótkocsit helyeztek a maguk építette kompra, s az uszó,,sziget- tel,, naponta többször is fordultak. a honvédség segítségével a szövetkezetnek félmillió forintot jelent, ennyire értékesítik a papir- és bútorgyártásra alkalmas fát./mti/

..

14.20/-n

-28-

1503
le

bb. 41. az ötven napos szárazság következtében megkésztetődött a talajmunkák költsége baranyában

vid ká/sk/gy/La

1966. október 19.

kereken 50 napja sujtja már a szárazság az ország legdélőbb vidékeit. baranyában az elmúlt őszt egyetlen napján több csapadék hullott, mint az idén szeptember és október folyamán összesen. a talajban szántásmélységig nincsen semmi nedvesség. a föld felszíne megrepedezett és még a szárazságot tűrő őszi gyomnövények nagy része is kipusztult. az ekék csak nehezen haladnak a talajban, hatalmas, gyakran asztallap nagyságú hantokat fordítanak ki. csakis többszöri tárcsázással, gyűrűshengerezéssel lehet megfelelő magágyat készíteni a búzáknak, s ez rendkívül megdrágítja a talajmunkát. a baranyai agronómusok szerint jelenleg kétszer annyiba kerül egy-egy hold előkészítése vetésre, mint normális körülmények között. ráadásul számos termelészövetkezetet felkészületlenül ért az őszi szárazság: nem rendelkeznek kellő számú géppel a talaj elmunkálására. ennek ellensúlyozására növelték a kétműszakos traktorok számát, azokat az erőgépeket pedig, amelyek éjszaka nem dolgoznak, kivétel nélkül nyújtott műszakban üzemeltetik. a szárazság következtében meglassult a szántás és a vetés üteme. a múlt év október 20-ig a kenyérgabona 72 százalékát elvetették a megyében. az idén viszont csak 48 százalékánál tartanak. a gazdaságok szíves munkával igyekeznek legyőzni a rendkívüli időjárás okozta nehézségeket./mti/

..

bb. 43. vetési finis a mezőkovácsházi járásban - október 25-ig földbe kerül az őszi kalászesek vetőmagja

vid ká/sk/gy/La

1966. október 19.

a pártkongresszus tiszteletére indult munkaverseny kiváló eredményeket hozott a körös-vidék termelészövetkezeteiben. száz termelészövetkezet vállalta, hogy október végére földbe teszi a jövő évi kenyérnekvaló magját, a mezőkovácsházi járás közös gazdaságai pedig október 25-re ígérték a vetés befejezését. a járás termelészövetkezeteiben éjszakánként 185 kivilágított traktor készíti a talajt, a vetőgépek pedig hajnali öt órától este kilencig dolgoznak. a múlt héti 40 milliméteres csapadék után kifogástalan minőségű vetőanyagot készíthetnek a traktorok. a kongresszusi versenyben olyan termelészövetkezetek kerültek az élre, mint a battonyai dózsa, a kunágotai petőfi, amelyek éveken át sereghajtók voltak.

a járásban, amely békés megye legnagyobb gabonatermő vidéke, naponta 1 200-1 300 holddal gyarapodik a búzával bevetett terület./mti/

..

15.00/-n

-29-

1502

be

bb 44. automata ellenőrzi és helyesbíti a mozdonyvezető munkáját - nemzetközi tanácskozás a vasúti távközlési berendezések fejlesztéséről

i hbj/tné szb ki

1966. október 19.

a vasúti biztosító- és távközlési berendezések korszerűsítését az ország, a szocialista országok vasútjainak együttműködési szervezete együttes erővel igyekszik megoldani. az ország biztosító- és távközlő bizottsága minden évben - az idén október 19 és 28 között budapesten - megvitatta az elért eredményeket és a feladatokat.

az ideai tárgysorozaton jónéhány probléma szerepel, a többi közt az egységes jelzési rendszer kialakítása. ez rendkívül sürgető, hiszen egy-egy ország mozdonyvezetői ma már az országhatárokon túl is vezetnek vonatokat, s az egységes jelzési rendszer megkönnyíti munkájukat. tárgyalnak az ugynevezett vonatbefolyásoló berendezés továbbfejlesztéséről, amely hatalmas távlatokat nyit a biztonságos közlekedésben. ma még a mozdonyvezetőknek feszülten kell figyelniük, milyen szint mutat a jelző s a jelzőn feltűnő szintől függően intézkedik a mozdonyvezető a vonat továbbhaladásáról vagy megállításáról. ködben vagy esőben azonban előfordulhat tévedés, ami viszont végzetes következményekkel járhat. a jövőben a bonyolult berendezés segítségével, a mozdonyvezető a mozdony belsejében a műszerfalon is láthatja, milyen szint mutat a jelző. ha például piros jelzésnél a mozdonyvezető akár rosszullett vagy elnézés miatt nem állítja meg a szerelvényt, az automatika „intézkedik”, és a vonat megáll. nálunk az ugynevezett vonatbefolyásoló berendezést tárnek-martonvásár közt próbálják ki, jövőre kialakítják nyékládháza-miskolc-mezőzombor-nyíregyháza között, a közeli években budapest-szolnok-dereczen-záhony, illetve budapest-hatvan-miskolc között. a bizottság tagjai tanulmányozzák, milyen távlatok nyílnak a baráti országok vasútjainál a berendezés rendszeresítésére, illetve továbbfejlesztésére.

tárgyalnak arról is, hogy a vasúti forgalom gyorsításánál hogyan használhatják fel a rádiótelefont. nálunk ezen a téren már vannak eredmények. régebben a vagonok oldalán levő fuvarokmányokat esőben, hóban is a vagonok mellett, a helyszínen jegyezték fel, közben az utiokmányok eláztak, megrongálódtak. /folyt.köv./

15.28/ju

-30-

Mc 15/10
h

bb 44. /automata ellenőrzi... 1. folyt./- szb

ma már egy személy rádiótelefonon közli az irodákban tartózkodó kocsifelirókkal az adatokat, s így lényegesen meggyorsult az adatfelvétel. rádiókapcsolatot tarthat fenn egy egész vonat - például budapest-miskoc - irányítója a mozdonyvezetőkkel és pillanatokon belül utasításokat adhat, egyszerre több állomás forgalmistájával közölheti a forgalom pillanatnyi alakulását és a feladatokat. a rádiótelefon alkalmazását is tanulmányozzák a bizottság budapesten üléselő tagjai, s egyben elemzik, hogy általában a korszerű távközlési berendezéseket hogyan lehetne még hatékonyabban felhasználni. /mti/

--

bb 45. háromnapos tanácskozás kezdődött pécsen a kábelszerelés időszerű kérdéseiről

vid lk szb ki

1966. október 19.

a magyar elektrotechnikai egyesület pécsi csoportja és a déldunántúli áramszolgáltató vállalat rendezésében szerdán pécsen a kábelszerelés időszerű kérdéseiről háromnapos tanácskozás kezdődött, amelyen az iparág mintegy száz mérnöke, technikus a vesz részt. a szakmai megbeszélést, tapasztalatcserét az tette időszerűvé, hogy kábelgyártásunk az utóbbi időben nagyot fejlődött, ugyanakkor megfelelő szakirodalom hiányában a különféle típusok, azok alkalmazása, az új szerelési technológiák, mint például a műanyagszigetelés térhódítása, nem eléggé ismertek. neves szaktekintélyek tartanak előadásokat és gyakorlati bemutatókat, a tanácskozás alkalmából látott napvilágot kardos györgy „műanyagszigetelésű erősáramú vezetékek és kábelék”, című, nagy érdeklődést keltő könyve. /mti/

--

bb 47. képzőművészeti kiállítás a tanyán

vid tné szb fm

1966. október 19.

a magyar nemzeti galéria közreműködésével képzőművészeti kiállítást rendez a városi tanács vb. művelődésügyi osztálya a nyíregyházi tanyavilágban. első alkalommal rembradt mintegy száz rézkarcának reprodukcióját állították ki a vajdabokorban, majd felsősíman, ezt követően pedig borbányán mutatják be. /mti/

--

15.40/ju

-31-

Mc

bb 46. /diszdoktorrá avatták az eötvös Loránd tudományegyetemen Carlo Tagliavini olasz professzort

t vt/j szb sr

1966. október 19.

tudományos életünk számos ismert személyiségének jelenlétében avatták diszdoktorrá szerdán az eötvös Loránd tudományegyetemen Carlo Tagliavini, a padovai tudományegyetem professzorát. Az ez alkalomból rendezett ünnepi közgyűlésen részt vettek: Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes, Hazi Vencel nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője, ott volt Ludovico Barattieri di San Pietro, az olasz köztársaság budapesti nagykövete és a nagykövetség több munkatársa, továbbá - élén Luigi Valdettaro della Rocchetta rendkívüli követ és meghatalmazott miniszterrel - az a kulturális és tudományos szakemberekből álló küldöttség, amely az 1967-68-as évekre szóló magyar-olasz kulturális és műszaki tudományos együttműködési munkaterv előkészítő tárgyalásaira érkezett hazánkba.

Nagy Károly rektor köszöntötte az ünnepi közgyűlés résztvevőit, majd bejelentette, hogy az eötvös Loránd tudományegyetem Bölcsészettudományi kara és az egyetem tanácsa egyhangú döntéssel úgy határozott, hogy - a magyar-olasz kulturális és tudományos kapcsolatok hathatós ápolása, valamint a magyar nyelvtudomány olaszországi terjesztése terén szerzett kimagasló érdemei elismerésül - Carlo Tagliavini professzort a Bölcsészettudományok diszdoktorává avatja. Elmondta ezután, hogy a professzor 1929-től 1935-ig a Bölcsészettudományi karon az általános romanisztikának és a román nyelvtudománynak előbb rendkívüli, majd rendes egyetemi tanáraként működött, s egyidejűleg az eötvös kollégiumban is tartott romanisztikai órákat. Állandó érdeklődést tanusított a magyar nyelvtudomány iránt, s érdemüknek megfelelően foglalkozott a nagy magyar nyelvészek munkásságával és a magyar nyelvtudomány eredményeivel. - a diszdoktorság a legnagyobb elismerés és megbecsülés, amit egyetemünk adhat - folytatta, - s éppen ezért nagy öröm számunkra, hogy diszdoktorunkká avathatjuk azt a tudóst, aki a magyar tudománynak és kultúrának nemcsak Olaszországban, hanem a világ más részén is olyan hathatós propagálója.

/folyt. köv./

16.00/ju

-32-

Me

bb 46. /diszdoktorrá avatták... 1. folyt./- szb

Dr. Elekes Lajos professzor, a Bölcsészettudományi kar dékánja ismertette Carlo Tagliavini életpályáját, tudományos működését, méltatta sokoldalú munkásságát, majd a neves tudóst a Bölcsészettudományok diszdoktorává avatta. Az erről szóló oklevelet Nagy Károly rektor nyújtotta át.

Carlo Tagliavini latin nyelvű beszédében visszaemlékezett a magyar egyetemen töltött évekre, s magasszintűvel értékelte a nyelvtudomány különböző területeiről. Hangsúlyozta: ahogyan a múltban a két nép kultúráját összekötötte a latin nyelv, a jövőben is meg kell találnunk a közös nyelvet, a jó és gyümölcsöző egyetértést. Végeztül köszönetet mondott a kitüntetésért. /mtl/

bb 50. az öntözési idény vége - javítóhelyekbe kerülnek a szivattyúk

vid ká/sk szb ká

1966. október 19.

Az október közepéig húzódtó öntözési idény befejeztével megkezdődött az öntözőművek levonulása a középtisza vidékén. A vízügyi igazgatóság vízi motoros vontatókkal és nagyteljesítményű közúti járművekkel szállítja a stabil és az uszó vízkivételi művek berendezéseit a javítóhelyekre, a telelőkbe. A 68 nagyobb teljesítményű szivattyutelep és a kisebb vízszolgáltató egységek az idén mintegy 200 000 000 köbméter vizet továbbítottak a halastavakba, a rizsföldekre és a növényi kultúrák öntözéséhez. A javítást a korszerű követelményeknek megfelelően szakosították. Az öntöző motorokat a vízügyi igazgatóság szolnoki gépműhelyében varázsolják ujja, míg az uszóműveket, a szivattyukat, nyomócsöveket és az egyéb tartozékokat a tiszabői javító központban hozzák rendbe. /mtl/

16.15/ju Rec

-33-

Me

bb. 49. száz éves a magyar vízgépgyártás - sajtótájékoztató a jubiláris évfordulóról és a 2. vízgép-konferenciáról

t sl/sk/e ki hk

1966. október 19.

a gépipari tudományos egyesület, a ganz-mávag, a díósgyőri gépgyár és a komplex külkereskedelmi vállalat szerdán sajtótájékoztatót tartott a magyar vízgépgyártás 100 éves jubileuma és a rövidesen sorra kerülő 2. vízgép-konferencia alkalmából.

elmondották, hogy az első magyar vízturbina 100 évvel ezelőtt készült el ganz ábrahám budai műhelyében, ezzel egyidőben készültek el az első magyar gyártmányú szivattyúk is, e szakmának olyan kimagasló magyar tudósai voltak, mint kármán tóder, bánki donát, pattantyus á. géza, akiknek nevét az egész világ megismerték. a ganz-mávag 100 év alatt körülbelül 2 500 különféle vízturbinát készített, annakidején ganz-turbina szolgáltatatta az áramot róma közvilágításához, ugyancsak magyar turbinák működtek az ausztriai innsbruckban, az angol portmadocban, a jugoszláv almissa erőműben. azóta a régi típusú turbinák gyártása fokozatosan megszűnt, s átadták helyüket a korszerűbbeknek. a világ legjobb hatásfoku vízturbináit szállítottuk az utóbbi időben a szovjetunióba, indiába, görögországba, romániába, törökországba, lengyelországba. jelenleg már a 100.000 lóerős turbinák tervei készülnek.

szivattyuból több tízezer készült az elmúlt évszázadban, műszakilag ezek is a világ legjobbjai közé tartoznak. szivattyuink megtalálhatók vietnámban és jugoszláviában ugyanúgy, mint egyiptomban vagy közép-afrikában.

magyarországon most már évente majdnem félmilliárd forint értékű vízgép készül, jelentősége azonban a népgazdaság össztermeléséhez viszonyított arányánál is jóval nagyobb. ezek a gépek ma már nélkülözhetetlenek a mezőgazdaságban, a bányászatban, a vegyiparban, az ivóvizellátásban és a csatornahálózat fejlesztésében. most is vannak nemzetközileg elismert tudósai az iparágban, mint például cibere tiber, kossuth-díjas mérnök, akinek áramlástanai találmányát, s szakdolgozatait szinte az egész világon publikálták. neves mérnökünk most már, mint tanácskezelő egyetemi tanár neve a vízgépészet jövője nemzedékét.

a 100 éves jubileum alkalmából október 24 és 29 között rendezik budapesten a 2. vízgép-konferenciát. tizenhét ország képviselőinek jelenlétében megvitatják a vízgépészet legjelentősebb kérdéseit, különös figyelmet szentelnek a legkorszerűbb számítási és méretezési eljárásoknak. a konferencián 56 referátum hangzik el, felszólalnak a legkülönbözőbb nemzetiségi tudósok. /mti/

...

16.22/ju

-34-

bb. 48. ülést tartott az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja

vid/gö/e fm hk

1966. október 19.

az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja szerdán ülést tartott a megyei tanács épületében. csala lászlónak, a hazafias népfront pest megyei bizottsága elnökének megnyitóját követően kerga ferenc, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tájékoztatta a képviselőket a megye munkaerőhelyzetének alakulásáról. /mti/

...

bb. 51. egymillió hektoliter must - bafejezéshez közeledik a szüret a duna-tisza közén

vid/ká/sk/e hk

1966. október 19.

a duna-tisza közti szőlősökvben végéhez közeledik a szüret. a csaknem 90 000 holdnyi termő szőlő 70-80 százalékáról szedték le eddig a termést. a meleg, száraz időben gyorsan töppednek a szemek, s így - hogy a nagyobb veszteséget megelőzzék - mindenütt igyekeznek a munkával. a must kitűnő, cukorfoka helyenként 20-21. a megye pincéiben már 1,000,000 hektoliter mustot tárolnak. az alföldi pincegazdaságok területén gyors ütemben halad a felvásárlás: ezen a héten várják a félmilliomodik hektoliter mustot. /mti/

...

bb. 52. kiállításokat, vásárlással egybekötött ankétokat rendeznek győr-sopron megyében a műszaki könyvhetek alkalmából

vid/lk/e szf hk

1966. október 19.

szerdán megkezdődtek az országos műszaki könyvhetek győr-sopron megyei eseményei is. a megyei ünnepségen a szakszervezetek megyei tanácsának győri jókai mór művelődési házában prockl lászló, a gépipari tudományos egyesület főtitkár-helyettese tartott tájékoztatót a műszaki könyvkiadásokról. győrtől 140 üzemi és hivatali bizományos árusítja a műszaki könyveket, a város 15 helyén, üzemekben, építőipari vállalatoknál és intézményekben pedig kiállításokat tartanak a műszaki könyvekből. sopronban három helyen vásárral egybekötött ankétot tartanak a műszaki könyvek propagálására. /mti/

...

16.30/ju

-35-

bb 54. megkezdtek nyergesújfalun a hazai kaprolaktám feldolgozását

vid lk szb ki

1966. október 19.

a nyergesújfalui viscosagyár danulonrost üzemében megkezdtek a hazai gyártású kaprolaktám feldolgozását. a borsodi vegyiparban új gyárának a termékét szívesen fogadták a nyergesújfaluiak. egyelőre külföldi nyersanyagot keverten használnak, de mindent megtesznek azért, hogy mielőbb kialakítsák hozzá a megfelelő technológiát. ezt elősegíti, hogy a két gyár között már az új üzem szerelése óta jó az együttműködés.

még ebben az évben hatszáz tonna nyersanyagot kapnak, a jövő évtől pedig évente ötezer tonnát ad a borsodi üzem. ezzel teljesen kielégítik a danulonrostgyár szükségletét. később, a sokkal igényesebb danulonselyem-gyártásnál is áttérnek a hazai alapanyagra. /mti/

bb 55. sikeresen vizsgázott európa legnagyobb teljesítményű paradicsomgépsora

1 sl/sk szb vg

1966. október 19.

a láng gépgyár több más vállalattal együttműködve elkészítette európa legnagyobb teljesítményű paradicsomfeldolgozó gépsorát, amely naponta 30 vagon nyers paradicsomból 38-40 százalékos sűrítményt tud előállítani. eddigi gépsoraik legnagyobb napi teljesítménye 15 vagon volt. a mostani majdnem 30 gépből álló automatásor önműködően mossa, válogatja, zuzza, magozza, passzírozza, főzi a paradicsomot, majd a kész sűrítményt fél, egy, tíz és tizenégy kilós dobozokba zárja.

az első gépsort a kecskeméti konzervgyárban helyezték üzembe, s itt szakmai bemutatót is rendeztek szovjet szakembereknek, akik vásárolni akarnak hasonló berendezéseket. a bemutató, majd az azt követő szakmai megbeszélés után jegyzőkönyvet írtak alá, amelyben a szovjet szakemberek elismerően nyilatkoztak. megjegyzik, hogy a berendezés mindenben megfelel a magyar exportajánlatban foglalt jótulajdonságoknak, s kilátásba helyezték, hogy 1970-ig 20 ilyen gépsort vásárol Magyarországtól a szovjetunió. szerződésalkötési tárgyalásokra novemberben szovjet szakemberek érkeznek budapestre.

a próbaképpen üzembehelyezett gépsor végleg kecskeméten marad, s nagy segítséget nyújt már az ideai paradicsomtermés feldolgozásában. a harmadik ötéves terv időszakában decemberben további két hasonló gépsort helyeznek üzembe. ez jelentős beruházás, mert egy-egy gépsor értéke eléri a 12 millió forintot. /mti/

16.33/ju 17-Pw

-36-

bb 53. elkészült az ózdi távfűtés vezetékrendszere

vid lk szb ki

1966. október 19.

Ózdon, a bolyoki városrészben épülő új városnegyed lakásainak központi fűtéséhez szükséges csőhálózat elkészült. a mintegy 6 kilométernyi csővezeték kipróbálását megkezdték, több mint 60 millió köbméternyi vízzel töltik fel a hálózatot, hogy az üzemeltetés megkezdése előtt az esetleges hibákat kijavíthassák.

a fűtőenergiát az ózdi kohászati üzemek hőközpontja szolgáltatja. itt a szerelők kongresszusi vállalásának eredményeként sikerült a kététes késést egy hétre csökkenteni, s mire a csőhálózat műszaki próbái befejeződnek, a hőközpont is elkészült. a tervek szerint még ebben a hónapban megkezdik az idén épült 150 lakás fűtését.

a távfűtésrendszer teljes kiépítését jövőre fejezik be. /mti/

bb 56. magyar-jugoszláv tudományos tanácskozás az ipari üzemszervezésről

1 vt/sk szb sr

1966. október 19.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem és az újvidéki egyetem szabadkai közgazdasági fakultása október 17 és 19 között ipari üzemszervezési konferenciát rendezett budapestben. a szerdán véget ért tanácskozáson, - amelyen tíz előadás hangzott el, dr. varga sándor tudományos rektorhelyettes és sztyepan han jugoszláv tanszékvezető professzor tartott vitaindítót. a háromnapos konferencián részt vettek a belgrádi központi egyetem, valamint a miskolci nehézipari műszaki egyetem érdekelt oktatói, s a vitába bekapcsolódtak üzemszervezési kutatók, továbbá vállalati üzemszervezők is.

dr. varga sándor, a tudományos tanácskozás befejezésekor elmondotta, hogy az kettős célt szolgált: egyrészt megvitatták az ipari üzemszervezés néhány elvi, módszertani és gyakorlati problémáját, hogy ezzel is segítsék azok megoldását. másrészt mód nyílt arra, hogy kicseréljék az üzemszervezés egyetemi, főiskolai oktatásának tapasztalatait. a konferencia jelentőségét növeli, hogy az utóbbi időben világszerte előtérbe került az üzemszervezés szerepe a gazdasági életben és az egyetemi oktatásban egyaránt. - úgy véljük, - folytatta -, hogy a budapesti konferencia a két rendező intézmény baráti kapcsolatainak fejlődéséhez, további együttműködéséhez is hozzájárult. /mti/

16.40/ju 17-Pw

- 37 -

16.40

bb. 59. nyitás előtt az albertina műkincseinek kiállítása

i tf/gk/e sr hk

1966. október 19.

számában és értékében majdhogynem egyedülálló a világon a bécsi albertina rajzgyűjteménye, amelyből 113 remekbecsű alkotást mutatnak be budapesten: a szépművészeti múzeumban. dr. fenyő iván professzor, a grafikai osztály vezetője rendezte a képzőművészet ,,csemegéinek,, ígérkező tárlatát, amelyről szerdán adtak tájékoztatást a múzeumban.

a bemutatásra kerülő rajzok a 15. század végétől a 18. század végéig terjedő időben születtek. patinás kásirozással, gondosan selyempapírba csomagolva, egyetlen - hetven kiló súlyú - ládában érkeztek budapestre. az alkotók nemzetiségét illetően olasz, német, francia és holland művészfejedelmek munkái. az érett reneszánszot képviselő olasz rajzanyag egyik csodálatos darabja michelangelo egyik eredeti műve, az ignudo /ruhátlan férfi/ című rajz, amely hajdanán a római sixtus-kápolna mennyezetfreskóján látható rabszolgák egyikéhez készült - előtanulmányként. raffaello két rajzzal szerepel a tárlaton, ahol találkozunk még lorenzo lotto, fra bartolommeo, bernini, piazzetta, tiepolo alkotásaival is.

páratlan gazdagsága az albertina dürer-rajzgyűjteménye, benne a miksa császár rendelésére készült ,,diadalmenet,, fametszet-sorozat. ennek az egylittesnek egyik gyöngyszeme, a ,,magyar trófea,, szintén ott lesz a kiállításon, dürer két fiatalkori műve - a ,,sziklás táj kastéllyal,, és a ,,kéztanulmányok,, - mellett. a vendéganyagban szereplő altdorfer és wolf huber rajzok - mondta dr. fenyő iván -, aligha értékelhetők magasabb mércével annál, ha megállapítjuk, hogy méltóak azokhoz a lapokhoz, amelyeket a szépművészeti múzeum is őriz ettől a két német mestertől.

a németalföldi alkotások művészettörténeti értékét pieter bruegel, rubens, van dyck, rembrandt neve fémjelzi, a francia anyagrészen pedig claude lorrain, antoine watteau, boucher, fragonard műveivel ismerkedhetnek a látogatók. goya művei közül budapestre küldte az albertina a ,,vak cipész,, -t ábrázoló lapot, a spanyol művész egyik öregkori remekművét.

a kiállítás megnyitójára a szépművészeti múzeum vendégeként fővárosunkba érkezik dr. walter koschatzky, az albertina igazgatója. /mti/

16.05/ju /7.10.1966/

...

-38-

me

bb. 57. francia nyelvészprofesszor budapesten

i tf/gk/e sr hk

1966. október 19.

andré martinet professzor, a sorbonne nyelvészeti intézetének igazgatója - a kki meghívására - szerdán budapestre érkezett. tiznapos tanulmányútján találkozik magyar kollégáival, előadást tart az akadémián, felkeresi az elte nyelvészeti tanszékeit és ellátogat a dabreceni kossuth lajos tudományegyetemre. /mti/

...

bb. 58. pénteken villányban sorsolják a Lottót

i kf/kt/e ki hk

1966. október 19.

a Lottó 42. játékheti nyerőszámait október 21-én, pénteken délelőtti 10 órai kezdettel villányban sorsolja a sportfogadási és Lottó igazgatóság. /mti/

...

bb. 60. az 1968. évi naptárak és kalendáriumok engedélyezése

e/hk

1966. október 19.

az országos tervhivatal elnökének utasítására az 1967. évben gyártandó, 1968. évre szóló minden /nyomdai úton előállított, bármilyen alakban megjelenő, kereskedelmi forgalomba kerülő, vagy ajándékozás céljára szolgáló/ naptár és kalendárium kiadására a művelődésügyi minisztérium kiadói főigazgatóságától /5. ker. szalay u. 10-14/ 1966. december hó 10. napjáig engedélyt kell kérni.

a határidő után beérkező kéréseket a kiadói főigazgatóság nem veszi figyelembe. /mti/

...

bb. 61. a magyar telivértényésztés nagy győzelme bécsben: hét ló 150.000 schillinget nyert - az imi-csikók világszínvonalon

i cs/j szb ká

1966. október 19.

hajnal károly, a lósport vállalat igazgatója a győztes magyar lovascsapat hazaérkezése alkalmából tájékoztatást adott a bécsben vasárnap lezajlott nagyszabású nemzetközi galoppverseny magyar sikereiről. mint a lapok sportrovatai már beszámoltak róla, a válogatott keret nyolc lóval öt versenyszámban indult és mind az ötöt megnyerte, ezzel csaknem 150.000 schilling összegű díjat hozott haza.

/folyt. köv./

17.12/ju

-39-

me

bb 61. /a magyar telivértényésztés... 1. folyt./- szb

a nyerő lovak sorában elsőnek kell megemlíteni a két-
éves sárga csődörceiköt, az inspektort, amely - nagy imre
volt hortobágyi csikóslegénytel a nyergében - megnyerte az
idén 75. alkalommal megrendezett ausztria-díjat, az 1300
méteres távot 1 perc 17 másodperc alatt futotta, s ezzel
együttal megdöntötte a bécsi galopp-pálya huszéves rekord-
ját. ebben a futásban a második helyezett is magyar ló
volt, az ugyancsak kiváló képességű nimbus, az irországi
származású galoppszár: noireadamus fia. a további négy
verseny győztese: savoy, impola, nagykigyó és balaklava.
Lovasaik: nagy imre, gelics mihály, barna andrás. a nyolc
ló közül csupán librettó nem szerepelt a nyerők között,
de ez is az ötödik helyen végzett, és csak alig valamivel
maradt le a legjobb osztrák ló, a dupollett mögött.

ez a siker ismétellen a magyar telivértényésztésre for-
ditotta a nyugat-európai versenylótenyésztők és versenyszak-
értők figyelmét. jellemző az érdeklődésre, hogy a bécsi ver-
sényen szereplő nyolc magyar lovat helyben meg akarták vásá-
rolni. az utóbbi évek nagy hazai és nemzetközi versenyei
mindinkább igazolták a második világháború alatt csaknem tel-
jesen elpusztult magyar telivértényésztés új felvirágzá-
sát. elsősorban az intermezzo II. nevű mén egyenesági leszár-
mazottai érték el a galopp európai, sőt világszínvonalát. az
intermezzót csikóként 1945-ben egy parasztszekérből fogták
ki a szakemberek, s 1964-ben már megnyerte az osztrák derbyt.
egyik fia, az imi, miután számos nemzetközi versenyen győ-
zött és méltán keltett felhívást, a kisbéri ménesben szol-
gál, mint törzsmén. fiai és leányai közül néhányat máris
„nagy ló”-ként tartanak számon, az imperiál pedig a világ-
versenyek élmezőnyébe is bejutott. most aztán egy újabb imi-
csikó, az inspektor bizonyított. elgondolkasztató tény, hogy
az utóbbi években az ausztria-díj nyerői csaknem kivétel-
nélkül magyar lovak, és pedig imi-csikók voltak: 1962-ben az
imperiál nyerte, az 1963-ban a mimi, 1964-ben a csillagom
lett a második, 1965-ben librettó vitte el ezt a legnagyobb
osztrák díjat, végül az ideit, az inspektor.

újabb fellendülést várnak a szakemberek az ugyancsak
tenyésztésbe került imperiál révén az imi-unokáktól. az
első imperiál-csikók 1967-ben kerülnek a galopp-pályára,
és 1968-ban mutatkoznak majd be a hazai és külföldi verse-
nyeken. /mti/

17.17/34 Puc

-40-

bb. 62. fogadás a budapesti művészeti hetek befejezése
alkalmából

ki/hl/gg/e sr hk

1966. október 19.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának vezetői -
a budapesti művészeti hetek befejezése alkalmából - szer-
da délután, a városháza klubhelyiségében baráti összejö-
vetelen látták végig az eseményorozat előkészítésében
és szervezésében részt vett zenei, képzőművészeti, színhá-
zi és film-szakembereket, valamint a különböző kulturális
szervezetek képviselőit. a megjelenteket sarkos istván, a
végrehajtó bizottság elnöke üdvözölte. /mti/

bb. 63. a nagy sikerrel zárult

gg/e hk

1966. október 19.

ndk könyvkiállítás anyagát a német demokratikus köztársá-
ság művelődésügyi minisztériuma a magyar művelődésügyi mi-
niszteriumnak ajándékozta. /mti/

bb. 64. jugoszláv szakszervezeti küldöttség csongrád me-
gyében

vid/lk/e szf hk

1966. október 19.

szerdán befejezte kétnapos csongrád megyei látogatá-
sát a jugoszláv szakszervezetek vajdasági tartományi taná-
csának küldöttsége, amely dragoljub kirtyánszki-nak, a ta-
nács elnökének vezetésével látogatott hazánkba.

a vendégeket dr. németh lajos, a szakszervezetek csong-
rád megyei tanácsának vezető titkára tájékoztatta a megye
szakszervezeti mozgalmáról és a magyar szakszervezetek te-
vékenységéről. a jugoszláv delegáció a szegedi textilművek-
ben, a szegedi józsef attila tudományegyetemen, a hőmező-
vásárhelyi mérleggyárban, valamint az állami gazdaságban
tapasztalatcsere-látogatáson járt. /mti/

17.20/34 Puc

-41-

100

bb. 65. meghalt bach imre professzor

1 ms/gg/e sr hk

1966. október 19.

Bach Imre professzor, az orvostudományok kandidátusa, észak-pest vezető belgyógyásza, 70 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. A kiváló klinikus és kutató halálát a tudományos élet nagy vesztesége. /mti/

bb 66. vonzó program az 1967. évi szegedi szabadtéri játékokon - ülést tartott a fesztivál intéző bizottság

vid tr szb fm

1966. október 19.

Szerdán Szegeden ülést tartott a fesztivál intéző bizottság. Értékelték a nyári ünnepi hetek tapasztalatait és foglalkoztak a jövő feladataival. Megállapították, hogy az idén mintegy négyszázezer látogatója volt a július 23-tól augusztus 20-ig megrendezett mintegy száz kulturális és sporteseménynek. A szabadtéri játékok egy-egy előadását átlagosan ötezeren tekintették meg. Nőtt a képzőművészeti kiállítások, a sport- és más rendezvények iránti érdeklődés. A gazdag program évről-évre több külföldit vonz ebben az időszakban Szegedre. Számuk az idén körülbelül negyvenezer volt.

A tanácskozáson ismertették, hogy megkezdtek és az 1967-es évad kezdetére befejezik a szabadtéri játékok színpadának átépítését. A színpad alatt kapnak majd helyet a színészek új öltözői, társalgó, büfé, fodorászat, zuhanyozó, valamint több technikai szoba. Korszerűsítik a világosító és hangosító berendezéseket is.

A propaganda- és szervező munkát megkönnyíti, hogy a játékok jövő évi végleges programja már kialakult. Eszerint 1967-ben Erkel: Hunyadi László, Verdi: Don Carlos című operát, Shakespeare Hamlet-jét, Strauss cigánybáró-ját és a világhírű Mojszejev együttes műsorát tekinthetik majd meg az érdeklődők a szegedi szabadtéri játékokon. Az ünnepi hetek kiegészítő rendezvényeinek színvonalát tovább kívánják növelni. A megbeszélésen az információs szolgálat bővítésére, a propaganda munka további javítására hangzottak el hasznos javaslatok. /mti/

..-

-42-

17.47/1u Re

Me

bb. 67. befejezte magyarországi látogatását a görög kereskedelmi delegáció - a miniszter sajtótájékoztatója

1 sz/tné/e hk

1966. október 19.

Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter meghívására Budapestre látogatott, s néhány napot hazánkban töltött e. Kothris görög kereskedelmi miniszter. Itt-tartózkodása során megbeszéléseket folytatott dr. Biró József külkereskedelmi miniszterrel, valamint Bacsoni Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettesel és a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársaival. A megbeszéléseken részletesen foglalkoztak a két ország közötti gazdasági, kereskedelmi kapcsolatok egyes kérdéseivel, valamint a kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeivel. Megállapították, hogy az utóbbi években kedvezően fejlődtek a két ország között a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok, és ezeket a jövőben tovább kell szélesíteni. A megbeszéléseken jelen volt c. Himarios, görögország budapesti nagykövete is.

E. Kothris minisztert és a kíséretében lévő görög parlamenti képviselőket az országgházban tett látogatásuk alkalmával fogadta dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés al-elnöke.

A miniszter és kísérete az ország több ipari és idegenforgalmi központját is meglátogatta. E. Pappas, az athéni kereskedelmi kamara alelnöke látogatást tett a magyar kereskedelmi kamaránál, az árucserreforgalom fejlesztéséről valamint a két ország vállalatai közötti együttműködés lehetőségeiről tárgyalt.

A görög miniszter elutazása előtt szerdán délután a gellért szállóban sajtótájékoztatót tartott. Elmondotta, hogy görögországnak magyarországról származó importja 1962-ben 6,650.000 dollár volt, ez az összeg 1965-ben 9,331.000 dollárra emelkedett. A görög kereskedelem több magyar árut vásárol, mint amennyi görög terméket magyarországra szállít. Magyarországi látogatásunk célja, hogy a gazdasági kapcsolatok további fejlesztését előmozdítsuk, s ennek a perspektívái igen biztatóak. Az itt folytatott tárgyalások teljes megelégedésemre szolgáltak, kedvező eredményre vezettek. /folyt.köv./

18.03/1u Re

Me

-43-

bb. 67. /befejezte... folyt./e

megállapítottuk, lehetőség van széleskörű együttműködésre. görögországban nincsenek importkorlátozások, így nyitva áll az út a magyar exportőrök előtt. budapesti tartózkodásom alatt a külöttség többi tagjával együtt, jártam a ganz-mávg-ban, amelynek készítményei, motorvonatai már ismertek görögországban, s remélhető, hogy a jövőben is vásárlók leszünk. görögországban az a szokás, hogy a vásárlások előtt versenypályázatokat írnak ki a kereskedők, és ha a szállítási feltételek, árajánlatok kedvezőek, előtérbe helyezük a magyar kínálatot, mert tudjuk, hogy nagy ipari hagyományokkal rendelkeznek, gyártmányaik jók, versenyképesek a világpiacon. /mti/

bb. 68. elítélték a tolna megyei terményüzéreket

vid/tr/e fm hk 1966. október 19.

szekszárdon szerdán nyilvános tárgyaláson hirdettetett ítéletet a tolna megyei bíróság a megyei gabonafeldolgozó és értékesítő vállalatnál történt sikkasztás ügyében.

a vádlottak csaknem egymillió forint értékben károsították meg a társadalmi tulajdont, mégpedig úgy, hogy a terményraktározásban eladódó többellett a saját hasznukra üzleteltek.

a megyei bíróság csaknem egyévi tárgyalás és több mint kétszáz tanu kihallgatása után 38 vádlottat összesen 55 évi szabadságvesztésre ítélt.

az első rendbeli vádlottat: rónész kálmán bogyiszlói raktárost nyolcévi szabadságvesztésre, a másodrendű vádlottat, dicső csabát, a járási kirendeltség vezetőjét ötévi, meczer jánost és pfundtner gézát négyévi, kovács károlyt, illés istvánt, tamaskó istvánt és vass istván kétévi, németh istvánt, dévényi ferencet két és félévi szabadságvesztésre ítélte a megyei bíróság. további 28 vádlottat hat hónaptól másfél évig terjedő szabadságvesztéssel sújtottak; 14 vádlott esetében a szabadságvesztés büntetés végrehajtását háromévi próbaidőre felfüggesztették.

az elítélteket kötelezték az általuk okozott kár megtérítésére. /mti/

18.08./ju Puc

...

-44-

bb. 69. országos vasas képzőművészeti kiállítás salgótarjánban

vid/gk/e fm hk 1966. október 19.

szerdán megnyitották salgótarjánban az országos vasas képzőművészeti kiállítást, amelyet a városban az október elsején kezdődött 1. országos vasas-munkáséjszínjátzó fesztivál alkalmából rendeztek. a kiállításra összesen 420 alkotás érkezett, amelyek közül a zsűri 84 festményt, grafikát, négy szobrot és hat ötvösmunkát fogadott el. a megnyitón adták át a díjakat a legjobb művek alkotóinak. az első díjat a székesfehérvári művelődési ház szakköre nyerte el. második a vasas központi művészegyüttes, a harmadik pedig az óbudai hajógyár-, illetve az ózdi kohászati üzemek művelődési házának szakköre lett.

az egyéni alkotók első díját avar ferenc, a vasas központi művészegyüttes képzőművészeti szakkörének festőművésze kapta „falú,, és „kapu,, című olajfestményeiért. /mti/

bb 70. műszaki filmfesztivál diósgyőrött

vid lk szb ki 1966. október 19.

a lenin kohászati művek bartók béla művelődési házában szerdán rendezték meg - ezuttal hatodizben - a diósgyőri műszaki filmfesztivált. a szakmai-technikai ismeretek gyarapítása szempontjából hasznos rendezvényen a budapesti nemzetközi fesztivál színes és normál filmjeinek egy részét mutatták be. a filmvetítéseket az üzemi dolgozókon kívül megtekintették a diósgyőri ipari szakiskolák növendékei is. /mti/

bb 71. szabadegyetem vácrott

vid gő szb fm 1966. október 19.

vácrott szerdán kezdte meg működését a városi pártbizottság és a tit által rendezett szabadegyetem közgazdasági tagozata. a jövő év májusáig tartó előadássorozaton a városban és a környékén működő vállalatok 150 vezetője, műszaki és számviteli dolgozója vesz részt. a gazdaságirányítás új feladatairól az országos tervehivatal és a minisztériumok vezető munkatársai tartanak majd előadásokat. /mti/

18.22./ju Puc

-45-

mti

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 61/1. folyt. számú hír/a magyar telivérte-
nyésztés.../ 1. bek. 9. sorában a név helyesen:

nostradamus

ugyanezen hír 2. bek. 11. sorában a szöveg helyesen:

... a szakemberek, s 1947-ben már megnyerte az osztrák
derbyt.
/mti/

bb 72. hazaérkezett a német demokratikus köztársaságból
néphadseregünk művészegyüttese

t vt/sk szb hk

1966. október 19.

több mint kéthetes ndk-beli vendégszereplés után szer-
dán este visszaérkezett budapestre a magyar néphadsereg
vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese,
amely a német demokratikus köztársaság katonaművészeinek
műt év októberi magyarországi látogatását viszonzta. a
turné során a magyar katonai együttes 12 előadáson mutatta
be műsorát, amelyben a népi zenekar, a tánckar, valamint
sáros éva énekszólista lépett fel nagy sikerrel. az előadá-
sokat több mint 8 000 néző tekintette meg a fegyveres erők
és a polgári lakosság sorából boltenhagenben, magdeburgban,
perlebergben, drezdában, sommersdorfban, eisenachban és má-
sutt. /mti/

bb. 34. /megkezdődött budapestben...4. folyt./e

illyés gyula nagy tetszéssel fogadott vitaíndító előadá-
sát követően - a felszólalások előtt - bejelentették, hogy a
költészeti rendezvény több külföldi meghívottja akadályozta-
tására tekintettel nem tud személyesen résztvenni a tanácsko-
záson, és levélben, táviratban kimentette magát a rendezőbi-
zottságnál. Lemondó levelükben sajnálkozásuknak adnak kifeje-
zést és eredményes munkát kívánnak a kongresszusnak. értesi-
tést és üdvözlő sorokat küldött az olasz rafael alberty, mi-
quel angel asturias, akit guatemala kormánya időközben pári-
zsi nagykövetté nevezett ki; koppenhágából uffe hader azt ír-
ta, hogy bár most akadályoztatva van, reméli, hogy rövidesen
ellátogathat magyarországra, s itt elmélyítheti azokat a sze-
mélyes, baráti kapcsolatokat, amelyeket korábban knokke-le-
zoute-ban vett fel magyar költőkkel.
/folyt.köv./

19.15/ju Puc

-46-

Ma

bb. 34. /megkezdődött budapestben...5. folyt./e

üdvözlő sorokat küldött tvardovszkij szovjet költő, salvatore
quasimodo nobel-díjas olasz poéta, viktor e. van vriesland
professzor, továbbá az angol peter redgrove, aki így nyilat-
kozott levelében: „nagyon sajnálom a távolmaradást, mert az
önök országában teendő látogatást úgy tekintettem, mint nagy
kulturális tapasztalatszerzési lehetőséget, nem is szótva ar-
ról, hogy bizonyosan sok segítséget kapnék jelenlegi munkám-
hoz - weöres sándor költőműveinek fordításához..."

a felszólalók sorát a francia jean rousselot nyitotta meg,
majd a jugoszláviai zlatko gorjan következett, ezután felolvas-
ták roger caillouis írásban elküldött beszédét, s a szintén tá-
volmaradt vladislav novomecki felszólalását költőtársa, ctibor
stijniczky ismertette a konferenciára küldött levélből. a ta-
nácskozás délelőtti szakasza somlyó györgynek a költők közössi-
gi szerepéről és a társadalomban elfoglalt helyükről szóló be-
szédével zárult.

kéry lászló elnöklétével folytatódott délután az ülés
„a költészet és a műfordítás,, című témáról. napirenden kívül
az elnök frissen érkezett hírt közölt a konferencia részvevői-
vel: a szovjetunióból érkezett két vendéget állami díjjal tün-
tették ki odahaza - a gorkijról elnevezett irodalmi díjjal le-
onyid martinovot, a sztanyiszlavszkij nevet viselő színházmu-
vészeti díjjal pedig konsztantyin szimonovot érte magas elis-
merés kiemelkedő munkásságáért. a jelenlévők nagy tapssal, me-
leg szeretettel ünnepelték a soraikban levő martinov költőt és
szimonov íróit.

az ülés első felszólalója benedek marcell volt, aki hoz-
zászlása szövegét - betegségére hivatkozva - írásban küldte
el, s ezt felolvasták a tanácssteremben. ezután leonyid marti-
nov kapott szót, majd ismét felolvasás következett, mert kar-
dos lászló professzornak a műfordítás műhelykérdéseiről és
nyelvi problematikájáról szóló előadása ugyancsak írásban ér-
kezett a költők fórumára. a további felszólalók között volt
az angol edwin morgan, a lengyel artur miedzyrzecki, római
györgy, s végül az olasz paolo santarcangelo. a szerdai ta-
nácskozás kéry lászló és garai gábor zárásával fejeződött
be - a konferencia csütörtökön folytatja munkáját. /mti/

19.23/ju Puc

-47-

Ma

bb 73. a kubai revüegyüttes előadása a központi tiszti klubban

k áe/tr szb hk

1966. október 19.

a hazánkban vendégszereplő La fornes kubai revüegyüttes szerda este a néphadsereg központi tiszti klubjában nagyszerű előadáson mutatta be műsorát. a kubai énekes- és táncos szolisták, a modern vokál- és gitáregyüttes produkcióját a népes érdeklődő közönség nagy tetszéssel fogadta. /mti/

bb 74. időjárásjelentés

tr szb hk

1966. október 19.

a meteorológiai intézet jelenti október 19-én, szerdán este:

a meleg idő tovább tart

várható időjárás csütörtök estig: időnként felhősödés, legfeljebb a dunántúlon szórványos esővel, zivatarral. mérsékelt, helyenként élénk déli szél. reggeli párásság, néhány helyen köd. az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 19-24 fok között. /mti/

bb 75. arthur rubinstein szólóestje az erkel színházban

t ol/tr szb sr

1966. október 19.

hétfőn este az erkel színházban került sor a budapesti zenei hetek egyik legkiemelkedőbb eseményére. a fesztivál világhírű művészvendége, arthur rubinstein adott egész estét betöltő műsort. a szólóesten rubinstein schubert b-dur szonátáját, schumann karnevál, debussy hommage á rameau, ravel forlane című művét, valamint chopin g-moll balladáját, két etüdjét és asz-dur polonaise-zét szólaltatta meg. a nagyszerű zongoraest végén a színházat megtöltő közönség szünni nem akaró tapsal ünnepelte arthur rubinsteint. /mti/

20.07/jum

-48-

PLA

bb. 76. elutazott a görög kereskedelmi miniszter

i /sz/tné/e hk

1966. október 19.

e. köthris görög kereskedelmi miniszter szerdán este elutazott Magyarországról. búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, beck istván a Külügyminisztérium főosztályvezetője, heflai imre, hazánk athéni nagykövete és c. himarios budapesti görög nagykövet. /mti/

bb. 77. ecuadori piackutató küldöttség érkezett hazánkba

i sz/tné/e hk

1966. október 19.

jorge mantilla ortega, ecuador londoni nagykövete vezetésével ecuadori piackutató küldöttség érkezett hazánkba. fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent salusinszky istván, a külkereskedelmi bank vezérigazgatója, valamint a külkereskedelmi minisztérium és a külkereskedelmi bank vezető munkatársai. /mti/

bb 78. a nemzetközi költőtalálkozó résztvevői a főváros művelődési házaiban

t áe/gk szb sr

1966. október 19.

a nemzetközi költőtalálkozó külföldi és magyar résztvevői szerdán több irodalmi esten találkoztak a magyar olvasó közönséggel. az egyetemi színpadon reprezentatív műsoros estet tartottak, ahol népes érdeklődő közönség köszöntötte a költő-vendégeket: andré frénaud-t, heinz kahlaut, harri kassalaint, temirku umetolit, mac beth-et és a velük együtt megjelent magyar költőket: kassák lajost, jékely zoltánt és rab zsuzsa műfordítót. /folyt.köv./

20.50/-sju^{pe}

-49-

Phk

bb 78. /a nemzetközi... 1. folyt./- szb

a műsorban berek katalin, bitskey tiber, csernus marian, latinovits zoltán, mensáros lászló és surányi ibolya adott elő a vendégek műveiből. az esten garai gábor volt a házigazda.

a fővárosi művelődési házban fodor andrás volt a házigazda. a vendégek közül jean rousselot, artur lundkvist, petre pandreevsky, artur miedryzecki, szász jános, baranyi ferenc, kiss tamás, mátyás ferenc, nagy lászló, szécsi margit, vihar béla jelent meg, bánki zsuzsa és szakáts miklós tolmácsolta a vendégek műveit. az angylföldi józsef attila művelődési ház közönsége szemjon kirszanovot, nevena stafanovát, ellen nit-et, carlos de radsytkit, lassinummit, forbáth imrét ismerhette meg, bihari sándor, janovich ferenc, timár györgy, zelk zoltán, orbán ottó és györe imre társaságában. a műsorban képes géza bevezetője után sütő irén és major tamás adta elő a költők verseit.

a tit kossuth-klubjában ugyancsak illusztris vendégeket láttak vendégül. somlyó györgy, mint házigazda guillevic-et, konsztantyin szimonovot és gabrielle marquet-t mutatta be a közönségnek. részt vett az esten weöres sándor, rónay györgy és csóri sándor is. a költők műveit gordon zsuzsa és latinovits zoltán szólaltatta meg.

a mom szakasits árpád művelődési házában megtartott költői est műsorát leonyid martinov, stefan hermlin, michail beniuc és gianni toti műveiből állították össze. részt vett az esten hidas antal, devecseri gábor, csanádi imre, sipos gyula, jobbágy károly és nemes nagy ágnes is.

a kisz bimbó utcai központi iskolájának hallgatói alekszej szurkovot, ctibor stitniczyt, andré frénaud-t, paul wienst és maurice carenne-t látták vendégül, akikkel együtt kónya lajos, hajnal gábor, demény ottó is megjelent. a költők műveit bánffy györgy és béres ilona tolmácsolta.
/mti/

21.22/ju

--

-50-

Mb

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1966. október 20.

bb 1. tizenhétezer ifjúsági bérlettulajdonos - szombaton kezdődik az „ifjúsági évad”,

1 ol./hné szb sr

1966. október 20.

mintegy 17 000 bérlettulajdonos látogatja az idén az országos filharmónia budapesti ifjúsági koncertjeit. a diákság és az ipari tanulók körében évről-évre nő az érdeklődés a népszerű hangversenysorozatok iránt.

az ifjúsági koncertekre budapest távoli pontjairól is érkezők a zeneakadémiára muzsikát kedvelő fiatalok. mindössze egy koncertsorozatot rendeznek „hazai dobogón”, a 17. kerületi dózsa györgy művelődési házban, ahol 22-én kezdődik az évad. a jegyek már elővételben elkeltek. a műsorban a fafuvós hangszereket mutatják be, a díjnyertes budapesti fuvósötös részvételével. az ifjú zenebarátok központi klubjának kórusa ugrin gábor vezényletével a baráti népek dalaiból énekel. a műsor második részében kodály: háry jános című daljátékából kapnak részleteket a fiatalok. ugyanezen a napon kezdődik a zeneakadémián egy másik új, 6 koncertből álló sorozat, szombati muzsika címmel. itt diákok a vonóshangszerekkel ismerkednek, s dvorzák szláv táncait hallhatják a postás szimfonikus zenekar előadásában, kerekes jános vezényletével.

a peremkerületek fiatal zenekedvelői részére vasárnap a zeneakadémián rendezik a „mesélő muzsika”, című sorozat első előadásait. délelőtt óbuda és a 12. kerület, délután pedig upest, kőbánya és kőbánya és kőbánya fiataljai foglalják el a széksorokat. /mti/

--

-1-

Mb